

2005 ASEAN Framework Agreement on Multimodal Transport (ความตกลงนี้เป็นการประชุมระดับรัฐมนตรี ทำขึ้นเมื่อวันที่ ๑๗ พฤศจิกายน ค.ศ. ๒๐๐๕ (๒๕๔๘) ไทยได้ให้สัตยาบันเมื่อวันที่ ๑ กันยายน ค.ศ. ๒๐๐๘ (๒๕๕๑))				
พันธกรณี (ระบุข้อและสาระสำคัญ)	ไม่แก่งกฎหมาย	แก่งกฎหมาย	รายละเอียด (ระบุมาตราและสาระสำคัญของกฎหมาย/เนื้อหาที่ต้องแก้ไข)	หมายเหตุ
<p>Article 2</p> <p>This Agreement shall apply to:</p> <p>a. All multimodal transport operators under the register of each competent national body; and</p> <p>b. All contracts of multimodal transport for the purpose of settling civil claims, if:</p> <p>(i) The place for the taking in charge of the goods by the multimodal transport operator as provided for in the multimodal transport contract is located in a Member Country, or</p> <p>(ii) The place for delivery of the goods by the multimodal transport operator as provided for in the multimodal transport contract is located in a Member Country.</p>	✓		<p>ข้อบทนี้บังคับใช้กับผู้ประกอบการขนส่งต่อเนื่องหลายรูปแบบซึ่งได้จดทะเบียนไว้กับหน่วยงานของแต่ละประเทศสมาชิก และสัญญาที่เกี่ยวกับการขนส่งต่อเนื่องหลายรูปแบบ เนื้อหาสาระของข้อบทนี้เป็นการกำหนดขอบเขตการใช้บังคับความตกลง มิใช่การกำหนดสิทธิและหน้าที่ให้คู่ภาคีต้องปฏิบัติ</p> <p>โดยประเทศไทยมีกฎหมายที่เกี่ยวข้อง ดังนี้</p> <p>พระราชบัญญัติการขนส่งต่อเนื่องหลายรูปแบบ พ.ศ. ๒๕๔๘</p> <p>- มาตรา ๓๙ กำหนดห้ามมิให้ผู้ใดประกอบการขนส่งต่อเนื่องหลายรูปแบบ เว้นแต่จะเป็นผู้ประกอบการขนส่งต่อเนื่องจดทะเบียนดังต่อไปนี้</p> <p>(๑) ผู้ประกอบการขนส่งต่อเนื่องที่ได้จดทะเบียนตามมาตรา ๔๑</p> <p>(๒) ผู้ประกอบการขนส่งต่อเนื่องที่ได้จดทะเบียนในต่างประเทศที่ประเทศไทยรับรอง โดยสนธิสัญญาหรือความตกลงระหว่างประเทศที่ได้จัดแจ้งต่อนายทะเบียนตามมาตรา ๔๕ หรือ</p> <p>(๓) ผู้ประกอบการขนส่งหรือขนส่งต่อเนื่องหลายรูปแบบในต่างประเทศที่ได้ตั้งตัวแทนตามมาตรา ๔๘</p> <p>- มาตรา ๔๑ กำหนดให้ผู้ที่จะประสงค์จะประกอบการขนส่งต่อเนื่องยื่นคำขอโดยแสดงหลักฐานการมีคุณสมบัติและการมีหลักประกันสำหรับความรับผิดชอบตามกฎหมายขนส่งต่อเนื่องหลายรูปแบบ หรือสำหรับความเสี่ยงอื่นใดจากสัญญาที่ทำขึ้น ซึ่งหากนายทะเบียนเห็นว่าผู้ยื่นคำขอจดทะเบียนมีคุณสมบัติและหลักประกัน ให้นายทะเบียนรับจดทะเบียนและออกใบทะเบียนภายในสี่สิบห้าวันนับแต่วันที่ได้รับความขอจดทะเบียน</p> <p>- มาตรา ๔๕ กำหนดให้ผู้ประกอบการขนส่งต่อเนื่องที่ได้จดทะเบียนในต่างประเทศที่ประเทศไทยรับรองโดยสนธิสัญญาหรือความตกลงระหว่าง</p>	

2005 ASEAN Framework Agreement on Multimodal Transport (ความตกลงนี้เป็นการประชุมระดับรัฐมนตรี ทำขึ้นเมื่อวันที่ ๑๗ พฤศจิกายน ค.ศ. ๒๐๐๕ (๒๕๔๘) ไทยได้ให้สัตยาบันเมื่อวันที่ ๑ กันยายน ค.ศ. ๒๐๐๘ (๒๕๕๑))				
พันธกรณี (ระบุชื่อและสาระสำคัญ)	ไม่แกกกฎหมาย	แกกกฎหมาย	รายละเอียด (ระบุมาตราและสาระสำคัญของกฎหมาย/เนื้อหาที่ต้องแก้ไข)	หมายเหตุ
			<p>ประเทศ สามารถยื่นคำขอจดทะเบียนโดยแสดงหลักฐานการจดทะเบียนในต่างประเทศที่ประเทศไทยรับรองโดยสนธิสัญญาหรือความตกลงระหว่างประเทศ พร้อมทั้งตั้งตัวแทน หรือตั้งสำนักงานสาขาในราชอาณาจักรได้</p> <p>- มาตรา ๔๘ กำหนดให้ผู้ประกอบการขนส่งหรือขนส่งต่อเนื่องหลายรูปแบบในต่างประเทศที่ประสงค์จะประกอบกิจการขนส่งต่อเนื่องหลายรูปแบบในราชอาณาจักร สามารถยื่นคำขอจดทะเบียนการตั้งตัวแทนต่อนายทะเบียนโดยแสดงหลักฐานการจดทะเบียน ในต่างประเทศ พร้อมทั้งแสดงหลักฐานเกี่ยวกับการตั้งผู้ประกอบการขนส่งต่อเนื่องจดทะเบียนเป็นตัวแทนในราชอาณาจักร</p>	
<p>Article 4</p> <p>1. When the goods are taken in charge by the multimodal transport operator, he shall issue a multimodal transport document which, at the option of the consignor, shall be in either negotiable or non-negotiable form.</p> <p>2. The multimodal transport document shall be signed by the multimodal transport operator or by a person having authority from him.</p> <p>3. The signature on the multimodal transport document may be in the form of handwriting, print, perforated, stamped, symbols, or in any other mechanical, or electronic forms, not inconsistent with the laws of the country where the multimodal transport document is issued.</p>	✓		<p>ประเทศไทยสามารถปฏิบัติตามพันธกรณีได้ตามพระราชบัญญัติการขนส่งต่อเนื่องหลายรูปแบบ พ.ศ. ๒๕๔๘ ดังนี้</p> <p>- มาตรา ๑๐ กำหนดให้ในการทำสัญญาขนส่งต่อเนื่องหลายรูปแบบผู้ประกอบการขนส่งต่อเนื่องจะต้องออกใบตราส่งต่อเนื่องให้แก่ผู้ตราส่งเมื่อได้รับมอบของ</p> <p>ใบตราส่งต่อเนื่องอาจเป็นชนิดโอนให้กันได้หรือชนิดห้ามโอน ทั้งนี้ แล้วแต่ผู้ตราส่งจะเลือก</p> <p>ผู้ประกอบการขนส่งต่อเนื่องหรือบุคคลอื่นที่ผู้ประกอบการขนส่งต่อเนื่องมอบหมายจะต้องลงลายมือชื่อในใบตราส่งต่อเนื่อง</p> <p>การลงลายมือชื่อตามวรรคสามให้หมายความรวมถึง</p> <p>การลงลายมือชื่อที่ปรากฏในเอกสารทางโทรสาร การปรุเอกสาร การประทับตรา การใช้สัญลักษณ์ หรือการลงลายมือชื่อโดยใช้เครื่องกลหรือระบบอิเล็กทรอนิกส์หรือวิธีการอื่นใด ทั้งนี้ ตามบทบัญญัติแห่งกฎหมายว่าด้วยการนั้น</p>	

2005 ASEAN Framework Agreement on Multimodal Transport

(ความตกลงนี้เป็นการประชุมระดับรัฐมนตรี ทำขึ้นเมื่อวันที่ ๑๗ พฤศจิกายน ค.ศ. ๒๐๐๕ (๒๕๔๘))

ไทยได้ให้สัตยาบันเมื่อวันที่ ๑ กันยายน ค.ศ. ๒๐๐๘ (๒๕๕๑))

พันธกรณี (ระบุชื่อและสาระสำคัญ)	ไม่แกกกฎหมาย	แกกกฎหมาย	รายละเอียด (ระบุมาตราและสาระสำคัญของกฎหมาย/เนื้อหาที่ต้องแก้ไข)	หมายเหตุ
<p>Article 5</p> <p>1. The multimodal transport document shall contain the following particulars:</p> <p>a. The general nature of the goods; the marks necessary for the identification of the goods; and express statement, if applicable, as to the dangerous or perishable character of the goods; the number of packages or pieces; and the gross weight of the goods or their quantity otherwise expressed, all such particulars as furnished by the consignor;</p> <p>b. The apparent condition of the goods;</p> <p>c. The name and principal place of business of the multimodal transport operator;</p> <p>d. The name of the consignor;</p> <p>e. The consignee, if named by the consignor;</p> <p>f. The place and date of taking in charge of the goods by the multimodal transport operator;</p> <p>g. The place of delivery of the goods;</p> <p>h. The date or the period of delivery of</p>	✓		<p>ประเทศไทยสามารถปฏิบัติตามพันธกรณีได้ตามพระราชบัญญัติการขนส่งต่อเนื่องหลายรูปแบบ พ.ศ. ๒๕๔๘ ดังนี้</p> <p>- มาตรา ๑๑ ใบตราส่งต่อเนื่องพึงแสดงรายการดังต่อไปนี้</p> <p>(๑) ลักษณะทั่วไปแห่งของ เครื่องหมายที่จำเป็นเพื่อบ่งตัวของ ข้อความที่แจ้งสถานะอันตราย สภาพการเน่าเสียง่ายแห่งของ หากจะต้องมี และจำนวนหน่วยการขนส่ง น้ำหนักรวมหรือปริมาณอย่างอื่นแห่งของ ทั้งนี้ตามที่มีผู้ตราส่งแจ้งหรือจัดให้</p> <p>(๒) สภาพแห่งของเท่าที่เห็นได้จากภายนอก</p> <p>(๓) ชื่อและสำนักงานใหญ่ของผู้ประกอบการขนส่งต่อเนื่อง</p> <p>(๔) ชื่อผู้ตราส่ง</p> <p>(๕) ชื่อผู้รับตราส่ง ถ้าผู้ตราส่งระบุไว้</p> <p>(๖) สถานที่และวันที่ผู้ประกอบการขนส่งต่อเนื่องรับมอบของ</p> <p>(๗) สถานที่ส่งมอบของ</p> <p>(๘) วันที่หรือระยะเวลาส่งมอบของ ณ สถานที่ส่งมอบ ถ้าคู่สัญญาจะได้ตกลงกันไว้โดยชัดแจ้ง</p> <p>(๙) ข้อความระบุว่าใบตราส่งต่อเนื่องเป็นชนิดโอนให้กันได้หรือชนิดห้ามโอน</p> <p>(๑๐) สถานที่และวันที่ออกใบตราส่งต่อเนื่อง</p> <p>(๑๑) ลายมือชื่อของผู้ประกอบการขนส่งต่อเนื่องหรือบุคคลที่ได้รับมอบหมาย</p> <p>(๑๒) ค่าระวางเท่าที่ผู้รับตราส่งจะต้องชำระซึ่งรวมถึงสกุลเงินที่จะต้องชำระหรือค่าระวางสำหรับแต่ละรูปแบบการขนส่ง หรือข้อความแสดงว่าผู้รับตราส่งเป็นผู้ชำระค่าระวางตามที่คู่สัญญาได้ตกลงกันไว้</p> <p>(๑๓) เส้นทางที่จะใช้ขนส่ง รูปแบบการขนส่ง และสถานที่เปลี่ยนถ่ายพาหนะ ถ้าทราบถึงรายละเอียดดังกล่าวเมื่อออกใบตราส่งต่อเนื่อง</p>	<p>มาตรา ๑๕ แห่งพระราชบัญญัติการขนส่งต่อเนื่องหลายรูปแบบ พ.ศ. ๒๕๔๘ กำหนดให้นำบทบัญญัติทั้งหลายในกฎหมายว่าด้วยการรับขนของทางทะเลในส่วนของที่เกี่ยวกับใบตราส่งมาใช้บังคับโดยอนุโลม</p>

2005 ASEAN Framework Agreement on Multimodal Transport

(ความตกลงนี้เป็นการประชุมระดับรัฐมนตรี ทำขึ้นเมื่อวันที่ ๑๗ พฤศจิกายน ค.ศ. ๒๐๐๕ (๒๕๔๘))

ไทยได้ให้สัตยาบันเมื่อวันที่ ๑ กันยายน ค.ศ. ๒๐๐๘ (๒๕๕๑))

พันธกรณี (ระบุชื่อและสาระสำคัญ)	ไม่แกกกฎหมาย	แกกกฎหมาย	รายละเอียด (ระบุมาตราและสาระสำคัญของกฎหมาย/เนื้อหาที่ต้องแก้ไข)	หมายเหตุ
<p>the goods at the place of delivery, if expressly agreed upon between the parties;</p> <p>i. A statement indicating whether the multimodal transport document is negotiable or non-negotiable;</p> <p>j. The place and date of issue of the multimodal transport document;</p> <p>k. The signature of the multimodal transport operator or of a person having authority from him;</p> <p>l. The freight for each mode of transport, if expressly agreed between the parties, or the freight, including its currency, to the extent payable by the consignee, or other indication that freight is payable by him;</p> <p>m. The intended journey route, modes of transport and places of transshipment if known at the time the multimodal transport document is issued;</p> <p>n. Any other particulars which the parties may agree to insert in the multimodal transport document, if</p>			<p>(๑๔) รายละเอียดอื่นใดที่คู่สัญญาตกลงให้แสดงไว้ในใบตราส่งต่อเนื่อง ในกรณีที่ใบตราส่งต่อเนื่องใดที่ออกโดยผู้ประกอบการขนส่ง ต่อเนื่องมีรายการไม่ครบตามที่ระบุไว้ในวรรคหนึ่ง ให้ใบตราส่งต่อเนื่องนั้น ยังคงมีฐานะทางกฎหมายเป็นใบตราส่งต่อเนื่อง หากมีข้อความครบ ลักษณะเป็นใบตราส่งต่อเนื่องตามมาตรา ๔</p> <p>พระราชบัญญัติการรับขนของทางทะเล พ.ศ. ๒๕๓๔</p> <p>- มาตรา ๑๘ ใบตราส่งพึงแสดงรายการ ดังต่อไปนี้</p> <p>(๑) ลักษณะทั่วไปแห่งของ เครื่องหมายที่จำเป็นเพื่อบ่งตัวของข้อความ ที่แจ้งลักษณะอันตรายแห่งของ หากจะต้องมีจำนวนหน่วยการขนส่ง และน้ำหนักของหรือปริมาณอย่างอื่น ทั้งนี้ ตามที่ผู้ส่งของแจ้งหรือจัดให้</p> <p>(๒) สภาพแห่งของเท่าที่เห็นได้จากภายนอก</p> <p>(๓) ชื่อและสำนักงานของผู้ขนส่ง</p> <p>(๔) ชื่อของผู้ส่งของ</p> <p>(๕) ชื่อของผู้รับตราส่ง ถ้าผู้ส่งของระบุไว้</p> <p>(๖) ค่าระวางเท่าที่ผู้รับตราส่งจะต้องจ่าย หรือข้อความแสดงว่า ผู้รับตราส่งเป็นผู้จ่ายค่าระวางและค่าเรือเสียเวลาในการบรรทุกของลงเรือ ณ ท่าต้นทาง</p> <p>(๗) ท่าต้นทางที่บรรทุกของลงเรือตามสัญญารับขนของทางทะเลและวันที่ ผู้ขนส่งรับของเข้ามาอยู่ในความดูแล</p> <p>(๘) ท่าปลายทางที่ขนถ่ายของขึ้นจากเรือตามสัญญารับขนของทางทะเล</p> <p>(๙) ข้อความแสดงว่าของนั้นให้บรรทุกบนปากระวางหรืออาจบรรทุกบน ปากระวางได้</p> <p>(๑๐) วันหรือระยะเวลาส่งมอบของ ณ ท่าปลายทางที่ขนถ่ายของขึ้นจาก เรือ ถ้าคู่สัญญาได้ตกลงกันไว้</p> <p>(๑๑) ข้อจำกัดความรับผิดชอบซึ่งมากกว่าที่กำหนดไว้ในมาตรา ๕๘</p>	

2005 ASEAN Framework Agreement on Multimodal Transport

(ความตกลงนี้เป็นการประชุมระดับรัฐมนตรี ทำขึ้นเมื่อวันที่ ๑๗ พฤศจิกายน ค.ศ. ๒๐๐๕ (๒๕๔๘))

ไทยได้ให้สัตยาบันเมื่อวันที่ ๑ กันยายน ค.ศ. ๒๐๐๘ (๒๕๕๑))

พันธกรณี (ระบุชื่อและสาระสำคัญ)	ไม่แกกกฎหมาย	แกกกฎหมาย	รายละเอียด (ระบุมাত্রาและสาระสำคัญของกฎหมาย/เนื้อหาที่ต้องแก้ไข)	หมายเหตุ
<p>not inconsistent with the law of the country where the document is issued.</p> <p>2. The absence from the multimodal transport document of one or more of the particulars referred to in paragraph 1 of this Article shall not affect the legal character of the document as a multimodal transport document.</p>			<p>(๑๒) สถานที่และวันที่ออกใบตราส่ง</p> <p>(๑๓) จำนวนตันฉบับใบตราส่งที่ออก</p> <p>(๑๔) ลายมือชื่อผู้ขนส่งหรือตัวแทนผู้ขนส่ง</p>	
<p>Article 6</p> <p>1. The multimodal transport document shall be <i>prima facie</i> evidence of the taking in charge by the multimodal transport operator of the goods as described in that document unless a contrary indication, such as "shipper's weight, load and count", "shipper-packed container" or a similar expression, has been made in the printed text or superimposed on the document.</p> <p>2. Proof to the contrary shall not be admissible when the multimodal transport document has been transferred, or the equivalent electronic data interchange message has been transmitted to and acknowledged by the consignee, who in good faith has relied and acted thereon.</p>	✓		<p>ประเทศไทยสามารถปฏิบัติตามพันธกรณีได้ตามพระราชบัญญัติการขนส่งต่อเนื่องหลายรูปแบบ พ.ศ. ๒๕๔๘ ดังนี้</p> <p>- มาตรา ๑๒ ในกรณีที่มีผู้ประกอบการขนส่งต่อเนื่องได้ทำบันทึกเป็นข้อสงวนไว้ในใบตราส่งต่อเนื่องโดยระบุถึงข้อที่ไม่ตรงกับความจริง เหตุแห่งความสงสัยหรือเหตุการณ์ที่ไม่อาจตรวจสอบความถูกต้องแท้จริงได้แล้วแต่กรณีหรือมิได้ระบุข้อความไว้ในใบตราส่งต่อเนื่องอย่างชัดเจน เช่น ระบุว่า "ผู้ตราส่งเป็นผู้ชั่งน้ำหนัก บรรจุ และตรวจนับ" "ผู้ตราส่งเป็นผู้บรรจุตู้สินค้า" หรือข้อความอื่นในลักษณะเดียวกัน ให้สันนิษฐานไว้ก่อนว่าผู้ประกอบการขนส่งต่อเนื่องได้รับมอบของไว้ตามสภาพ ที่ระบุไว้ในใบตราส่งต่อเนื่องนั้น</p> <p>- มาตรา ๑๓ ถ้ามิได้มีการบันทึกไว้ในใบตราส่งต่อเนื่องตามมาตรา ๑๒ และถ้าใบตราส่งต่อเนื่องหรือข้อมูลทางอิเล็กทรอนิกส์ตามใบตราส่งต่อเนื่องได้โอนหรือส่งไปยังผู้รับตราส่งหรือบุคคลภายนอก ซึ่งได้ทราบและกระทำการโดยสุจริตโดยเชื่อตามข้อความในใบตราส่งต่อเนื่องนั้น ห้ามมิให้พิสูจน์เป็นอย่างอื่น</p>	
<p>Article 7</p> <p>The responsibility of the multimodal transport</p>	✓		<p>ประเทศไทยสามารถปฏิบัติตามพันธกรณีได้ตามพระราชบัญญัติการขนส่งต่อเนื่องหลายรูปแบบ พ.ศ. ๒๕๔๘ ดังนี้</p>	

2005 ASEAN Framework Agreement on Multimodal Transport (ความตกลงนี้เป็นการประชุมระดับรัฐมนตรี ทำขึ้นเมื่อวันที่ ๑๗ พฤศจิกายน ค.ศ. ๒๐๐๕ (๒๕๔๘)) ไทยได้ให้สัตยาบันเมื่อวันที่ ๑ กันยายน ค.ศ. ๒๐๐๘ (๒๕๕๑))				
พันธกรณี (ระบุชื่อและสาระสำคัญ)	ไม่แก้กฎหมาย	แก้กฎหมาย	รายละเอียด (ระบุมาตราและสาระสำคัญของกฎหมาย/เนื้อหาที่ต้องแก้ไข)	หมายเหตุ
<p>operator for the goods under the provisions of this Agreement covers the period from the time the multimodal transport operator has taken the goods in his charge to the time of their delivery.</p> <p>Article 8 The multimodal transport operator shall be responsible for the acts and omissions of his servants or agents, when any such servant or agent is acting within the scope of his employment, or of any other person of whose services he makes use for the performance of the contract, as if such acts and omissions were his own.</p>			<p>- มาตรา ๒๕ ผู้ประกอบการขนส่งต่อเนื่องต้องรับผิดชอบเพื่อความเสียหายในการกระทำหรืองดเว้นการกระทำของลูกจ้างและตัวแทนของตน และของบุคคลอื่นซึ่งตนได้ใช้บริการเพื่อการปฏิบัติตามสัญญา รวมถึงลูกจ้างและตัวแทนของบุคคลอื่นนั้น ซึ่งได้กระทำไปในทางการที่จ้างหรือภายในขอบอำนาจแห่งการเป็นตัวแทนหรือในกิจการที่ได้ใช้บริการนั้น</p>	
<p>Article 9 The multimodal transport operator undertakes to perform or to procure the performance of all acts necessary to ensure delivery of the goods:</p> <p>a. when the multimodal transport document has been issued in a negotiable form "to bearer", to the person surrendering one original of the document, or</p> <p>b. when the multimodal transport document has been issued in a negotiable form "to order" to the person</p>	✓		<p>ประเทศไทยสามารถปฏิบัติตามพันธกรณีได้ตามพระราชบัญญัติการขนส่งต่อเนื่องหลายรูปแบบ พ.ศ. ๒๕๔๘ ดังนี้</p> <p>- มาตรา ๒๒ ผู้ประกอบการขนส่งต่อเนื่องมีหน้าที่ต้องดำเนินการส่งมอบของ ดังต่อไปนี้</p> <p>(๑) ถ้าใบตราส่งต่อเนื่องเป็นชนิดโอนให้กันได้ประเภทออกให้แก่ผู้ถือให้ผู้ประกอบการขนส่งต่อเนื่องส่งมอบของแก่บุคคลซึ่งเวนคืนต้นฉบับใบตราส่งต่อเนื่องฉบับใดฉบับหนึ่ง</p> <p>(๒) ถ้าใบตราส่งต่อเนื่องเป็นชนิดโอนให้กันได้ประเภทออกให้แก่บุคคลเพื่อเขาสั่ง ให้ผู้ประกอบการขนส่งต่อเนื่องส่งมอบของแก่บุคคลซึ่งได้เวนคืนต้นฉบับใบตราส่งต่อเนื่องฉบับใดฉบับหนึ่งซึ่งได้สลักหลังโดยชอบ</p> <p>(๓) ถ้าใบตราส่งต่อเนื่องเป็นชนิดโอนให้กันได้ประเภทออกให้แก่บุคคลโดยนาม ให้ผู้ประกอบการขนส่งต่อเนื่องส่งมอบของแก่บุคคลซึ่งมีชื่อระบุ</p>	

2005 ASEAN Framework Agreement on Multimodal Transport
 (ความตกลงนี้เป็นการประชุมระดับรัฐมนตรี ทำขึ้นเมื่อวันที่ ๑๗ พฤศจิกายน ค.ศ. ๒๐๐๕ (๒๕๔๘)
 ไทยได้ให้สัตยาบันเมื่อวันที่ ๑ กันยายน ค.ศ. ๒๐๐๘ (๒๕๕๑))

พันธกรณี (ระบุชื่อและสาระสำคัญ)	ไม่แก้กฎหมาย	แก้กฎหมาย	รายละเอียด (ระบุมাত্রาและสาระสำคัญของกฎหมาย/เนื้อหาที่ต้องแก้ไข)	หมายเหตุ
<p>surrendering one original of the document duly endorsed, or</p> <p>c. when the multimodal transport document has been issued in a negotiable form to a named person, to that person upon proof of his identity and surrender of one original document; if such document has been transferred "to order" or in blank, the provisions of (b) above apply, or</p> <p>d. when the multimodal transport document has been issued in a non-negotiable form, to the person named as consignee in the document upon proof of his identity, or</p> <p>e. when no document has been issued, to a person as instructed by the consignor or by a person who has acquired the consignor's or the consignee's rights under the multimodal transport contract to give such instructions.</p>			<p>ในใบตราส่งต่อเนื่องเมื่อได้มีการพิสูจน์ถึงความถูกต้องของตัวบุคคลและได้รับการเวนคืนต้นฉบับใบตราส่งต่อเนื่องฉบับใดฉบับหนึ่งจากบุคคลดังกล่าว แต่ถ้ามีการโอนใบตราส่งต่อเนื่องดังกล่าวต่อไปเป็นประเภทเพื่อเขาสั่งหรือ โดยการสลักหลังลอยให้นำความใน (๒) มาใช้บังคับ</p> <p>(๔) ถ้าใบตราส่งต่อเนื่องเป็นชนิดห้ามโอน ให้ผู้ประกอบการขนส่งต่อเนื่องส่งมอบของแก่บุคคลซึ่งมีชื่อเป็นผู้รับตราส่งในใบตราส่งต่อเนื่องเมื่อได้พิสูจน์ถึงความถูกต้องของตัวบุคคลนั้นแล้ว</p> <p>ในกรณีที่ไม่มีการออกเอกสารใด ๆ ให้แก่ผู้ตราส่ง ให้ผู้ประกอบการขนส่งต่อเนื่องส่งมอบของแก่บุคคลตามคำสั่งของผู้ตราส่ง หรือตามคำสั่งของผู้ได้มาซึ่งสิทธิของผู้ตราส่งหรือของผู้รับตราส่งตามที่สัญญาขนส่งต่อเนื่องหลายรูปแบบระบุไว้</p>	
<p>Article 10</p> <p>1. The multimodal transport operator shall be liable for loss resulting from loss of or damage to the goods, as well as loss resulting from delay in delivery, if the occurrence which caused the loss,</p>	✓		<p>ประเทศไทยสามารถปฏิบัติตามพันธกรณีได้ตามพระราชบัญญัติการขนส่งต่อเนื่องหลายรูปแบบ พ.ศ. ๒๕๔๘ ดังนี้</p> <p>- มาตรา ๒๐ ภายใต้บังคับมาตรา ๒๗ ผู้ประกอบการขนส่งต่อเนื่องต้องรับผิดชอบเพื่อความเสียหายอันเป็นผลจากการที่ของสูญหาย เสียหายหรือส่งมอบช้า ถ้าเหตุแห่งการสูญหาย เสียหายหรือส่งมอบช้านั้นได้เกิดขึ้น</p>	

2005 ASEAN Framework Agreement on Multimodal Transport (ความตกลงนี้เป็นการประชุมระดับรัฐมนตรี ทำขึ้นเมื่อวันที่ ๑๗ พฤศจิกายน ค.ศ. ๒๐๐๕ (๒๕๔๘) ไทยได้ให้สัตยาบันเมื่อวันที่ ๑ กันยายน ค.ศ. ๒๐๐๘ (๒๕๕๑))				
พันธกรณี (ระบุข้อและสาระสำคัญ)	ไม่แกกกฎหมาย	แกกกฎหมาย	รายละเอียด (ระบุมাত্রาและสาระสำคัญของกฎหมาย/เนื้อหาที่ต้องแก้ไข)	หมายเหตุ
<p>damage or delay in delivery took place while the goods were in his charge as defined in Article 7, unless the multimodal transport operator proves that he, his servants or agents or any other person referred to in Article 8 took all measures that could reasonably be required to avoid the occurrence and its consequences.</p> <p>2. However, the multimodal transport operator shall not be liable for loss following from delay in delivery unless the consignor has made a declaration of interest in timely delivery which has been accepted by the multimodal transport operator.</p>			<p>ตั้งแต่เวลาที่ผู้ประกอบการขนส่งต่อเนื่องรับมอบของจนถึงเวลาที่ได้อรับมอบของนั้น เว้นแต่ผู้ประกอบการขนส่งต่อเนื่องจะพิสูจน์ได้ว่าตนหรือลูกจ้าง ตัวแทนของตนหรือบุคคลอื่นใดซึ่งตนได้ใช้บริการ เพื่อปฏิบัติตามสัญญาขนส่งต่อเนื่องหลายรูปแบบ ได้ใช้มาตรการทั้งปวงซึ่งจำเป็นต้องกระทำเพื่อหลีกเลี่ยงเหตุแห่งการสูญหาย เสียหายหรือส่งมอบชก้ช้า รวมทั้งผลที่เกิดขึ้นจากเหตุนี้</p> <p>ผู้ประกอบการขนส่งต่อเนื่องไม่ต้องรับผิดชอบเพื่อความเสียหายใด ๆ อันเป็นผลจากการส่งมอบชก้ช้า เว้นแต่ผู้ตราส่งจะได้แจ้งก่อนที่ผู้ประกอบการขนส่งต่อเนื่องจะรับมอบของว่า หากมีการส่งมอบชก้ช้า ผู้ประกอบการขนส่งต่อเนื่องจะต้องรับผิดชอบในความเสียหายที่อาจเกิดขึ้น และผู้ประกอบการขนส่งต่อเนื่องได้ยินยอมที่จะรับผิดชอบในความเสียหายที่อาจเกิดขึ้น ก่อนรับมอบของ</p>	
<p>Article 11</p> <p>1. Delay in delivery occurs when the goods have not been delivered within the time expressly agreed upon or, in the absence of such agreement, within the time which it would be reasonable to require of a diligent multimodal transport operator, having regard to the circumstances of the case.</p> <p>2. If the goods have not been delivered within ninety consecutive days following the date of delivery determined in accordance with the preceding paragraph, any person entitled to claim the goods may, in the absence of evidence to the contrary, treat the goods as lost.</p>	✓		<p>ประเทศไทยสามารถปฏิบัติตามพันธกรณีได้ตามพระราชบัญญัติการขนส่งต่อเนื่องหลายรูปแบบ พ.ศ. ๒๕๔๘ ดังนี้</p> <p>- มาตรา ๒๖ ในกรณีที่ได้ล่วงพ้นกำหนดเวลาส่งมอบของหรือกำหนดเวลาอันควรที่จะส่งมอบของ แล้วแต่กรณี ให้บุคคลผู้มีสิทธิรับของมีสิทธิอย่างใดอย่างหนึ่งดังต่อไปนี้</p> <p>(๑) รับของ</p> <p>(๒) รับของและเรียกค่าเสียหายอันเป็นผลมาจากการส่งมอบชก้ช้า หรือ</p> <p>(๓) ไม่รับของและเรียกค่าเสียหายอันเป็นผลมาจากการส่งมอบชก้ช้า</p> <p>ในกรณีที่กำหนดเวลาส่งมอบของหรือกำหนดเวลาอันควรที่จะส่งมอบของได้ล่วงพ้นไปแล้วไม่น้อยกว่าเก้าสิบวันนับแต่วันถึงกำหนดส่งมอบของ ให้ถือว่าของนั้นได้สูญหายโดยสิ้นเชิง บุคคลผู้มีสิทธิรับของมีสิทธิเรียกค่าสินไหมทดแทนเสมือนว่าของนั้นได้สูญหายโดยสิ้นเชิง เว้นแต่จะปรากฏหลักฐานแสดงให้เห็นว่าของนั้นยังมีได้สูญหาย</p> <p>ในกรณีที่ผู้ประกอบการขนส่งต่อเนื่องได้ชำระค่าเสียหายหรือ</p>	

2005 ASEAN Framework Agreement on Multimodal Transport (ความตกลงนี้เป็นการประชุมระดับรัฐมนตรี ทำขึ้นเมื่อวันที่ ๑๗ พฤศจิกายน ค.ศ. ๒๐๐๕ (๒๕๔๘) ไทยได้ให้สัตยาบันเมื่อวันที่ ๑ กันยายน ค.ศ. ๒๐๐๘ (๒๕๕๑))				
พันธกรณี (ระบุชื่อและสาระสำคัญ)	ไม่แกกกฎหมาย	แกกกฎหมาย	รายละเอียด (ระบุมাত্রาและสาระสำคัญของกฎหมาย/เนื้อหาที่ต้องแก้ไข)	หมายเหตุ
			ค่าสินไหมทดแทนแก่ผู้มีสิทธิรับของแล้ว ให้นำบทบัญญัติว่าด้วยการรับช่วงสิทธิแห่งประมวลกฎหมายแพ่งและพาณิชย์มาใช้บังคับ	
<p>Article 12</p> <p>Notwithstanding the provisions of Article 10, the multimodal transport operator shall not be liable for loss, damage or delay in delivery with respect to goods carried if he proves that the event which caused such loss, damage or delay occurred during that carriage is one or more of the following circumstances:</p> <ol style="list-style-type: none"> force majeure Act or neglect of the consignor, the consignee or his representative or agent; Insufficient or defective packaging, marking, or numbering of the goods; Handling, loading, unloading, stowage of the goods effected by the consignor, the consignee or his representative or agent; Inherent or latent defect in the goods; Strikes or lockouts or stoppage or restraint of labour from whatever cause, whether partial or general; With respect to goods carried by sea or inland waterways, when such loss, damage, or delay during such carriage has been caused by: 	✓		<p>ประเทศไทยสามารถปฏิบัติตามพันธกรณีได้ตามพระราชบัญญัติการขนส่งต่อเนื่องหลายรูปแบบ พ.ศ. ๒๕๔๘ ดังนี้</p> <p>- มาตรา ๒๗ ผู้ประกอบการขนส่งต่อเนื่องไม่ต้องรับผิดเพื่อการสูญหายเสียหาย หรือส่งมอบชกช้า ถ้าพิสูจน์ได้ว่าการสูญหายเสียหาย หรือส่งมอบชกช้า นั้นเกิดขึ้นหรือเป็นผลจาก</p> <ol style="list-style-type: none"> เหตุสุดวิสัย การกระทำโดยจงใจหรือประมาทเลินเล่อของผู้ตราส่ง ผู้รับตราส่ง ผู้แทนหรือตัวแทนของบุคคลดังกล่าว การบรรจุหีบห่อ การทำเครื่องหมาย หรือการระบุจำนวนของที่บกพร่องหรือไม่เพียงพอ การยกขน การบรรจุหีบห่อ การขนถ่าย การเก็บรักษาของผู้ตราส่ง ผู้รับตราส่ง ผู้แทนหรือตัวแทนของบุคคลดังกล่าว สภาพแห่งของนั้นเองหรือความชำรุดบกพร่องที่แฝงอยู่ในของนั้น การนัดหยุดงาน การปิดงานด้าง การผลงงาน หรืออุปสรรคหรือเหตุขัดข้องในด้านแรงงานด้วยประการใดๆ ในกรณีเป็นของที่ขนส่งทางทะเลหรือน่านน้ำภายใน เมื่อการสูญหายเสียหาย หรือส่งมอบชกช้าระหว่างการขนส่งเกิดขึ้นโดย <ol style="list-style-type: none"> การกระทำโดยจงใจหรือประมาทเลินเล่อหรือความผิดพลาดในการเดินเรือหรือในการบริหารจัดการเรือไม่ว่าจะเป็นการกระทำของนายเรือ คนประจำเรือ ผู้นำร่อง หรือลูกจ้างของผู้ขนส่ง อัคคีภัย เว้นแต่อัคคีภัยนั้นเกิดจากความผิดหรืออยู่ในความรู้เห็นของผู้ขนส่ง <p>อย่างไรก็ตาม ผู้ประกอบการขนส่งต่อเนื่องยังคงต้องรับผิดในการสูญหายเสียหาย หรือส่งมอบชกช้าตาม (๗) อันเป็นผลมาจากเรือ</p>	

2005 ASEAN Framework Agreement on Multimodal Transport

(ความตกลงนี้เป็นการประชุมระดับรัฐมนตรี ทำขึ้นเมื่อวันที่ ๑๗ พฤศจิกายน ค.ศ. ๒๐๐๕ (๒๕๔๘))

ไทยได้ให้สัตยาบันเมื่อวันที่ ๑ กันยายน ค.ศ. ๒๐๐๘ (๒๕๕๑))

พันธกรณี (ระบุข้อและสาระสำคัญ)	ไม่แก้กฎหมาย	แก้กฎหมาย	รายละเอียด (ระบุมাত্রาและสาระสำคัญของกฎหมาย/เนื้อหาที่ต้องแก้ไข)	หมายเหตุ
<p>(i) act, neglect, or default of the master, mariner, pilot or the servant of the carrier in the navigation or in the management of ship, or</p> <p>(ii) fire unless caused by the actual <u>fault</u> or privity of the carrier.</p> <p>However, always provided that whenever loss or damage has resulted from unseaworthiness of the ship, the multimodal transport operator can prove that due diligence has been exercised to make the ship seaworthy at the commencement of the voyage.</p>			<p>ไม่อยู่ในสภาพที่สามารถเดินทะเลได้อย่างปลอดภัย เว้นแต่ผู้ประกอบการขนส่งต่อเนืองจะพิสูจน์ให้เห็นได้ว่าตนได้กระทำการตามที่ควรจะต้องกระทำในฐานะเช่นนั้น เพื่อให้เรืออยู่ในสภาพดังกล่าวแล้วเมื่อเริ่มต้นการเดินทาง</p>	
<p>Article 13</p> <p>1. Assessment of compensation for loss of or damage to the goods shall be made by reference to the value of such goods at the place and time they are delivered to the consignee or at the place and time when, in accordance with the multimodal transport contract, they should have been so delivered.</p> <p>2. The value of the goods shall be determined according to the current commodity exchange price or, if there is no such price, according to the current market price, or if there is no commodity exchange price or current market price, by</p>	✓		<p>ประเทศไทยสามารถปฏิบัติตามพันธกรณีได้ตามพระราชบัญญัติการขนส่งต่อเนืองหลายรูปแบบ พ.ศ. ๒๕๔๘ ดังนี้</p> <ul style="list-style-type: none"> - มาตรา ๓๓ ภายใต้บังคับมาตรา ๓๒ ในกรณีที่มีการใช้สิทธิเรียกร้องต่อทั้งผู้ประกอบการขนส่งต่อเนืองและลูกจ้าง ตัวแทน และบุคคลอื่นที่ผู้ประกอบการขนส่งต่อเนืองได้ใช้บริการในการปฏิบัติตามสัญญาขนส่งต่อเนืองหลายรูปแบบ ให้จำกัดความรับผิดของบุคคลทั้งหมดดังกล่าวรวมกันแล้วไม่เกินจำนวนความรับผิดที่ระบุไว้ในมาตรา ๒๘ มาตรา ๓๐ หรือมาตรา ๓๑ แล้วแต่กรณี - มาตรา ๓๔ ในกรณีที่ของสูญหายหรือเสียหาย ให้คำนวณค่าเสียหายเท่ากับราคาของนั้นจะมี ณ สถานที่และเวลาที่ส่งมอบแก่ผู้รับตราส่งหรือ ณ สถานที่และเวลาอันควรจะได้ส่งมอบแก่ผู้รับตราส่งตามสัญญาขนส่งต่อเนืองหลายรูปแบบ 	

2005 ASEAN Framework Agreement on Multimodal Transport (ความตกลงนี้เป็นการประชุมระดับรัฐมนตรี ทำขึ้นเมื่อวันที่ ๑๗ พฤศจิกายน ค.ศ. ๒๐๐๕ (๒๕๔๘) ไทยได้ให้สัตยาบันเมื่อวันที่ ๑ กันยายน ค.ศ. ๒๐๐๘ (๒๕๕๑))				
พันธกรณี (ระบุชื่อและสาระสำคัญ)	ไม่แก้กฎหมาย	แก้กฎหมาย	รายละเอียด (ระบุมาตราและสาระสำคัญของกฎหมาย/เนื้อหาที่ต้องแก้ไข)	หมายเหตุ
<p>reference to the normal value of goods of the same kind and quality.</p> <p>Article 18 If the multimodal transport operator is liable in respect of loss following from delay in delivery, or consequential loss or damage other than loss of or damage to the goods, his liability shall be limited to an amount not exceeding the equivalent of the freight under the multimodal transport contract for the multimodal transport.</p> <p>Article 19 The aggregate liability of the multimodal transport operator shall not exceed the limits of liability for total loss of the goods.</p>			<p>การคำนวณราคาของตามวรรคหนึ่ง ให้คำนวณตามราคาตลาดซื้อขายสินค้าล่วงหน้า หากไม่มีราคาดังกล่าว ให้คำนวณตามราคาท้องตลาดในขณะนั้น แต่ถ้าไม่มีทั้งราคาตลาดซื้อขายสินค้าล่วงหน้าและราคาท้องตลาด ให้คำนวณตามราคาปกติแห่งของชนิดเดียวกันและคุณภาพเท่าเทียมกัน</p> <p>ในกรณีที่ราคาที่คำนวณได้ตามวรรคสองต่ำกว่าที่แสดงไว้ในใบตราส่งต่อเนื่อง ให้ผู้ประกอบการขนส่งต่อเนื่องรับผิดชอบเพียงเท่าราคาที่คำนวณได้นั้น แต่ถ้าราคาสูงกว่าให้ผู้ประกอบการขนส่งต่อเนื่องรับผิดชอบเพียงเท่าราคาแสดงไว้ในใบตราส่งต่อเนื่อง</p>	
<p>Article 14 Unless the nature and value of the goods have been declared by the consignor before the goods have been taken in charge by the multimodal transport operator and inserted in the multimodal transport document, the multimodal transport operator shall in no event be or become liable for any loss or damage to the goods in an amount exceeding the equivalent of 666.67 SDR per package or unit or 2.00 SDR per kilogram of gross</p>	✓		<p>ประเทศไทยสามารถปฏิบัติตามพันธกรณีได้ตามพระราชบัญญัติการขนส่งต่อเนื่องหลายรูปแบบ พ.ศ. ๒๕๔๘ ดังนี้</p> <p>- มาตรา ๒๘ กำหนดให้ในกรณีที่ของผู้ประกอบการขนส่งต่อเนื่องได้รับมอบไว้สูญหายหรือเสียหาย ไม่ว่าทั้งหมดหรือบางส่วน ให้จำกัดความรับผิดของผู้ประกอบการขนส่งต่อเนื่องไว้เพียงหกร้อยหกสิบหกจุดหกเจ็ดหน่วยสิทธิพิเศษถอนเงินต่อหนึ่งหน่วยการขนส่ง หรือสองหน่วยสิทธิพิเศษถอนเงินต่อหนึ่งกิโลกรัมของน้ำหนักทั้งหมดแห่งของที่สูญหายหรือเสียหายแล้วแต่จำนวนเงินใดจะมากกว่า</p> <p>ในกรณีที่คำนวณราคาค่าเสียหายได้ตามมาตรา ๓๔ และปรากฏว่าราคานั้นต่ำกว่าที่จำกัดความรับผิดไว้ตามวรรคหนึ่ง ให้ถือเอาตาม</p>	

2005 ASEAN Framework Agreement on Multimodal Transport (ความตกลงนี้เป็นการประชุมระดับรัฐมนตรี ทำขึ้นเมื่อวันที่ ๑๗ พฤศจิกายน ค.ศ. ๒๐๐๕ (๒๕๔๘) ไทยได้ให้สัตยาบันเมื่อวันที่ ๑ กันยายน ค.ศ. ๒๐๐๘ (๒๕๕๑))				
พันธกรณี (ระบุชื่อและสาระสำคัญ)	ไม่แกกกฎหมาย	แกกกฎหมาย	รายละเอียด (ระบุมাত্রาและสาระสำคัญของกฎหมาย/เนื้อหาที่ต้องแก้ไข)	หมายเหตุ
weight of the goods lost or damaged, whichever is the higher.			ราคาที่สามารถคำนวณได้นั้น ในกรณีที่ผู้ประกอบการขนส่งต่อเนื่องต้องรับผิดชอบในความเสียหายอันเป็นผลจากการ ส่งมอบซ้ก้าหรือความเสียหายอันเกิดแต่พฤติการณ์พิเศษนอกเหนือไปจากความเสียหายที่เกิดจากการสูญหายหรือเสียหายในของที่ขนส่ง ให้จำกัดความรับผิดชอบทั้งหมดของผู้ประกอบการขนส่งต่อเนื่องไว้เพียงไม่เกินค่าระวางตามสัญญาขนส่งต่อเนื่องหลายรูปแบบ ในกรณีที่ผู้ประกอบการขนส่งต่อเนื่องต้องรับผิดชอบทั้งตามวรรคหนึ่งและวรรคสาม ให้จำกัดความรับผิดชอบโดยรวมของผู้ประกอบการขนส่งต่อเนื่องไว้ไม่เกินจำนวนเงินที่กำหนดตามวรรคหนึ่ง	
Article 15 Where a container, pallet or similar article of transport is loaded with more than one package or unit, the packages or other shipping units enumerated in the multimodal transport document as packed in such article of transport shall be deemed packages or shipping units. Except aforesaid, such article of transport shall be considered the package or unit.	✓		ประเทศไทยสามารถปฏิบัติตามพันธกรณีได้ตามพระราชบัญญัติการขนส่งต่อเนื่องหลายรูปแบบ พ.ศ. ๒๕๔๘ ดังนี้ - มาตรา ๒๙ ในกรณีที่มีการระบุจำนวนหน่วยการขนส่งไว้ในใบตราส่งต่อเนื่อง ให้ถือว่าของตามใบตราส่งต่อเนื่องนั้นมีจำนวนหน่วยการขนส่งตามที่ระบุไว้ แต่ในกรณีที่นำเอาสินค้าซึ่งบรรจุอยู่ในกระสอบ ขึ้น ถู ม้วน ลัง ลูก ห่อ หีบ อัน หรือหน่วยที่เรียกชื่ออย่างอื่น มารวมบรรจุไว้ในภาชนะขนส่งเดียวกันโดยมิได้ระบุจำนวนหน่วยการขนส่งไว้ ให้ถือว่าของทั้งหมดที่รวมอยู่ในภาชนะขนส่งนั้นเป็นหนึ่งหน่วยการขนส่ง ในกรณีที่ตัวภาชนะขนส่งซึ่งผู้ประกอบการขนส่งต่อเนื่องไม่ได้เป็นเจ้าของหรือผู้จัดหาได้สูญหายหรือเสียหาย ให้ถือว่าภาชนะขนส่งนั้นเป็นหน่วยการขนส่งอีกหน่วยหนึ่งต่างหากจากของที่อยู่ในหรือบนภาชนะขนส่งนั้น	
Article 16 Notwithstanding the provisions of Articles 14 and 15, if the multimodal transport does not, according to the contract, include carriage of goods by sea or by inland waterways, the liability	✓		ประเทศไทยสามารถปฏิบัติตามพันธกรณีได้ตามพระราชบัญญัติการขนส่งต่อเนื่องหลายรูปแบบ พ.ศ. ๒๕๔๘ ดังนี้ - มาตรา ๓๐ ในกรณีที่ตามสัญญาขนส่งต่อเนื่องหลายรูปแบบไม่ได้ระบุให้มีการขนส่งทางทะเลหรือการขนส่งในน่านน้ำภายในรวมอยู่ด้วย ให้จำกัดความรับผิดชอบของผู้ประกอบการขนส่งต่อเนื่องไว้แปดจุดสามสามหน่วย	

2005 ASEAN Framework Agreement on Multimodal Transport (ความตกลงนี้เป็นการประชุมระดับรัฐมนตรี ทำขึ้นเมื่อวันที่ ๑๗ พฤศจิกายน ค.ศ. ๒๐๐๕ (๒๕๔๘) ไทยได้ให้สัตยาบันเมื่อวันที่ ๑ กันยายน ค.ศ. ๒๐๐๘ (๒๕๕๑))				
พันธกรณี (ระบุชื่อและสาระสำคัญ)	ไม่แกกกฎหมาย	แกกกฎหมาย	รายละเอียด (ระบุมাত্রาและสาระสำคัญของกฎหมาย/เนื้อหาที่ต้องแก้ไข)	หมายเหตุ
of the multimodal transport operator shall be limited to an amount not exceeding 8.33 SDR per kilogram of gross weight of the goods lost or damaged.			สิทธิ พิเศษถอนเงินต่อหนึ่งกิโลกรัมของน้ำหนักทั้งหมดแห่งของที่สูงสูญหายหรือเสียหาย	
Article 17 When the loss of or damage to the goods occurred during one particular stage of the multimodal transport, in respect of which an applicable international convention or mandatory law would have provided another limit of liability if a separate contract of carriage had been made for that particular stage of transport, then the limit of the multimodal transport operator's liability for such loss or damage shall be determined by reference to the provisions of such convention or mandatory law.	✓		ประเทศไทยสามารถปฏิบัติตามพันธกรณีได้ตามพระราชบัญญัติการขนส่งต่อเนื่องหลายรูปแบบ พ.ศ. ๒๕๔๘ ดังนี้ - มาตรา ๓๑ ในกรณีที่ปรากฏชัดว่า ของได้สูญหายหรือเสียหายในระหว่างช่วงหนึ่งช่วงใดของการขนส่งต่อเนื่องหลาย รูปแบบและในช่วงนั้นมีกฎหมายภายในของประเทศที่ของนั้นได้สูญหายหรือเสียหาย หรือมีอนุสัญญาระหว่างประเทศที่กำหนดจำนวนเงินแห่งการจำกัดความรับผิดของผู้ขนส่งไว้เป็นอย่างอื่น ให้การจำกัดความรับผิดของผู้ประกอบการขนส่งต่อเนื่องสำหรับการสูญหายหรือ เสียหายนั้นเป็นไปตามที่กำหนดไว้ในกฎหมายภายในหรืออนุสัญญาระหว่างประเทศดังกล่าว	
Article 20 The multimodal transport operator is not entitled to the benefit of the limitation of liability if it is proved that the loss, damage or delay in delivery resulted from a personal act or omission of the multimodal transport operator done with the intent to cause such loss, damage or delay or recklessly and with knowledge that such loss, damage or delay would probably result.	✓		ประเทศไทยสามารถปฏิบัติตามพันธกรณีได้ตามพระราชบัญญัติการขนส่งต่อเนื่องหลายรูปแบบ พ.ศ. ๒๕๔๘ ดังนี้ - มาตรา ๓๒ การจำกัดความรับผิดของผู้ประกอบการขนส่งต่อเนื่องมิให้ใช้บังคับแก่กรณี ดังต่อไปนี้ (๑) ผู้ตราส่งได้แจ้งสภาพและราคาแห่งของไว้ก่อนที่ผู้ประกอบการขนส่งต่อเนื่องจะรับมอบของและผู้ประกอบการขนส่งต่อเนื่องได้จัดแจ้งสภาพและราคาแห่งของนั้นไว้ ในใบตราส่งต่อเนื่องแล้ว (๒) การสูญหาย เสียหาย หรือส่งมอบชกซ้ำที่เกิดขึ้นนั้นเป็นผลจากการที่ผู้ประกอบการขนส่งต่อเนื่อง ลูกจ้าง ตัวแทน หรือบุคคลอื่นที่ผู้ประกอบการขนส่งต่อเนื่องได้ใช้บริการในการปฏิบัติตาม สัญญากระทำ	

2005 ASEAN Framework Agreement on Multimodal Transport (ความตกลงนี้เป็นการประชุมระดับรัฐมนตรี ทำขึ้นเมื่อวันที่ ๑๗ พฤศจิกายน ค.ศ. ๒๐๐๕ (๒๕๔๘)) ไทยได้ให้สัตยาบันเมื่อวันที่ ๑ กันยายน ค.ศ. ๒๐๐๘ (๒๕๕๑))				
พันธกรณี (ระบุชื่อและสาระสำคัญ)	ไม่แกกกฎหมาย	แกกกฎหมาย	รายละเอียด (ระบุมাত্রาและสาระสำคัญของกฎหมาย/เนื้อหาที่ต้องแก้ไข)	หมายเหตุ
			การหรืองดเว้นกระทำการโดยจงใจที่จะให้เกิดการสูญหาย เสียหาย หรือส่งมอบซ้กซ้าหรือโดยละเลยไม่เอาใจใส่ทั้งที่รู้ว่าการสูญหาย เสียหาย หรือส่งมอบซ้กซ้านั้นอาจเกิดขึ้นได้	
<p>Article 21</p> <p>1. The consignor shall be deemed to have guaranteed to the multimodal transport operator the accuracy, at the time the goods were taken in charge by the multimodal transport operator, of all particulars relating to the general nature of the goods, their marks, number, weight, volume and quantity and, if applicable, to the dangerous character of the goods as furnished by him or on his behalf for insertion in the multimodal transport document.</p> <p>2. The consignor shall mark or label dangerous goods in accordance with international conventions or any national legislation which may also apply.</p> <p>3. Where the consignor hands over dangerous goods to the multimodal transport operator or any person acting on his behalf, the consignor shall inform him of the dangerous character of the goods, and, if necessary, the precautions to be taken. If the consignor fails to do so and the multimodal transport operator does not otherwise have knowledge of their dangerous</p>	✓		<p>ประเทศไทยสามารถปฏิบัติตามพันธกรณีได้ตามพระราชบัญญัติการขนส่งต่อเนื่องหลายรูปแบบ พ.ศ. ๒๕๔๘ ดังนี้</p> <p>- มาตรา ๑๖ เมื่อผู้ประกอบการขนส่งต่อเนื่องได้รับมอบของจากผู้ตราส่งหรือจากบุคคลอื่นในนามผู้ตราส่งไว้แล้ว ให้ถือว่าผู้ตราส่งได้รับรองความถูกต้องในรายละเอียดต่าง ๆ เกี่ยวกับสภาพแห่งของเครื่องหมาย เลขหมาย น้ำหนัก ปริมาตร และปริมาณแห่งของที่ขนส่งนั้น ตลอดจนลักษณะอันตรายแห่งของที่ตนได้แจ้งไว้แก่ผู้ประกอบการขนส่งต่อเนื่องหรือจัดให้ผู้ประกอบการขนส่งต่อเนื่องเพื่อบันทึกไว้ในใบตราส่งต่อเนื่อง</p> <p style="text-align: center;">ถ้ามีความเสียหายใด ๆ เกิดขึ้นเนื่องจากการแจ้งข้อความไม่ถูกต้องตรงตามรายละเอียดตามวรรคหนึ่งของผู้ตราส่งได้แจ้งไว้หรือจัดให้ผู้ประกอบการขนส่งต่อเนื่องเพื่อบันทึกไว้ในใบตราส่งต่อเนื่อง ผู้ตราส่งต้องรับผิดชอบใช้ค่าเสียหายให้แก่ผู้ประกอบการขนส่งต่อเนื่อง แม้ว่าผู้ตราส่งจะได้โอนใบตราส่งต่อเนื่องนั้นให้แก่บุคคลภายนอกไปแล้วก็ตาม แต่ทั้งนี้ ผู้ประกอบการขนส่งต่อเนื่องยังคงต้องรับผิดชอบตามสัญญาขนส่งต่อเนื่องหลายรูปแบบต่อบุคคลภายนอกนั้น</p> <p>- มาตรา ๑๗ ผู้ตราส่งต้องทำเครื่องหมายหรือปิดป้ายของที่มีสภาพอันก่อให้เกิดอันตรายได้ตามอนุสัญญาระหว่างประเทศและตามกฎหมายหรือระเบียบที่เกี่ยวข้องเพื่อให้รู้ว่าของนั้นมีอันตราย</p> <p>- มาตรา ๑๘ เมื่อผู้ตราส่งได้มอบของที่มีสภาพอันก่อให้เกิดอันตรายได้ให้แก่ผู้ประกอบการขนส่งต่อเนื่องหรือบุคคลที่ทำการแทนผู้ประกอบการขนส่งต่อเนื่อง ผู้ตราส่งต้องแจ้งสภาพอันตรายแห่งของนั้น</p>	

2005 ASEAN Framework Agreement on Multimodal Transport

(ความตกลงนี้เป็นการประชุมระดับรัฐมนตรี ทำขึ้นเมื่อวันที่ ๑๗ พฤศจิกายน ค.ศ. ๒๐๐๕ (๒๕๔๘))

ไทยได้ให้สัตยาบันเมื่อวันที่ ๑ กันยายน ค.ศ. ๒๐๐๘ (๒๕๕๑))

พันธกรณี (ระบุชื่อและสาระสำคัญ)	ไม่แก้กฎหมาย	แก้กฎหมาย	รายละเอียด (ระบุมাত্রาและสาระสำคัญของกฎหมาย/เนื้อหาที่ต้องแก้ไข)	หมายเหตุ
<p>character:</p> <p>a. The consignor shall be liable to the multimodal transport operator for all loss resulting from the shipment of such goods; and</p> <p>b. The goods may at any time be unloaded, destroyed or rendered innocuous, as the circumstances may require, without payment of compensation.</p> <p>4. The provisions of paragraph 3 of this Article may not be invoked by any person if during the multimodal transport he has taken the goods in his charge with knowledge of their dangerous character.</p> <p>5. If, in cases where the provisions of paragraph 3 (b) of this Article do not apply or may not be invoked, dangerous goods become an actual danger to life or property, they may be unloaded, destroyed or rendered innocuous, as the circumstances may require, without payment of compensation except where there is an obligation to contribute in general average, or where the multimodal transport operator is liable in accordance with the provisions of Articles 10 and 11.</p>			<p>และข้อควรระวังต่าง ๆ ถ้ามี หากผู้ตราส่งไม่แจ้งสภาพอันตรายแห่งของและผู้ประกอบการขนส่งต่อเนื่องไม่ทราบ ให้สิทธิและหน้าที่ของผู้ตราส่งและผู้ประกอบการขนส่งต่อเนื่อง มีดังต่อไปนี้</p> <p>(๑) ผู้ตราส่งต้องรับผิดชอบในความเสียหายหรือค่าใช้จ่ายทั้งปวงอันเกิดขึ้นหรือเป็นผลเนื่องจากการขนส่งของนั้น</p> <p>(๒) ไม่ว่าเวลาใด ๆ ผู้ประกอบการขนส่งต่อเนื่องหรือบุคคลที่ทำการแทนผู้ประกอบการขนส่งต่อเนื่องอาจขนถ่ายของนั้นออกจากพาหนะที่ขนส่งทำลาย หรือทำให้หมดฤทธิ์ตามความจำเป็นแห่งกรณีได้ โดยไม่ต้องขอใช้ค่าสินไหมทดแทน</p> <p>ความในวรรคหนึ่งไม่ใช้บังคับแก่บุคคลที่ได้ทราบถึงสภาพอันตรายแห่งของที่ขนส่งนั้นแล้วเมื่อได้รับมอบของ</p> <p>- มาตรา ๑๙ แม้ว่าผู้ตราส่งจะปฏิบัติตามมาตรา ๑๘ แล้ว แต่ถ้าปรากฏในภายหลังว่าของนั้นเป็นอันตราย หรือเป็นอันตรายใกล้จะถึงแก่ชีวิตหรือทรัพย์สิน หรือจะเป็นอันตรายอย่างแน่ชัด ผู้ประกอบการขนส่งต่อเนื่องหรือบุคคลที่ทำการแทนผู้ประกอบการขนส่งต่อเนื่องอาจขนถ่ายของนั้นออกจากพาหนะที่ขนส่ง ทำลาย หรือทำให้หมดฤทธิ์ตามความจำเป็นแห่งกรณีได้โดยไม่ต้องขอใช้ค่าสินไหมทดแทน แต่ผู้ประกอบการขนส่งต่อเนื่องยังต้องรับผิดชอบส่วนของตนในการเฉลี่ยความเสียหายทั่วไปหรือในกรณีที่ต้องรับผิดชอบตามมาตรา ๒๐</p>	

2005 ASEAN Framework Agreement on Multimodal Transport (ความตกลงนี้เป็นการประชุมระดับรัฐมนตรี ทำขึ้นเมื่อวันที่ ๑๗ พฤศจิกายน ค.ศ. ๒๐๐๕ (๒๕๔๘)) ไทยได้ให้สัตยาบันเมื่อวันที่ ๑ กันยายน ค.ศ. ๒๐๐๘ (๒๕๕๑))				
พันธกรณี (ระบุชื่อและสาระสำคัญ)	ไม่แก้กฎหมาย	แก้กฎหมาย	รายละเอียด (ระบุมাত্রาและสาระสำคัญของกฎหมาย/เนื้อหาที่ต้องแก้ไข)	หมายเหตุ
<p>6. The consignor shall indemnify the multimodal transport operator against any loss resulting from any inaccuracies in or inadequacies of the particulars referred to in the preceding paragraphs.</p> <p>7. The consignor shall remain liable even if the multimodal transport document has been transferred by him.</p> <p>8. The right of the multimodal transport operator to such indemnity shall in no way limit his liability under the multimodal transport contract to any person other than the consignor.</p>				
<p>Article 22</p> <p>1. Unless notice of loss of or damage to the goods, specifying the general nature of such loss or damage, is given in writing by the consignee to the multimodal transport operator when the goods were handed over to the consignee, such handing-over is <i>prima facie</i> evidence of the delivery by the multimodal transport operator of the goods as described in the multimodal transport document.</p> <p>2. Where the loss or damage is not apparent, the same <i>prima facie</i> effect shall apply if notice in writing is not given within six consecutive days after the day when the goods were handed over</p>	✓		<p>ประเทศไทยสามารถปฏิบัติตามพันธกรณีได้ตามพระราชบัญญัติการขนส่งต่อเนื่องหลายรูปแบบ พ.ศ. ๒๕๔๘ ดังนี้</p> <p>- มาตรา ๒๔ เมื่อผู้รับตราส่งได้รับของ หากปรากฏว่ามีการสูญหาย บางส่วนหรือเสียหายและถ้าผู้รับตราส่งมิได้โต้แย้งเป็นหนังสือแก่ผู้ประกอบการขนส่งต่อเนื่องถึงการสูญหายหรือสภาพของความเสียหายแห่งของที่ได้รับนั้น ให้สันนิษฐานไว้ก่อนว่าผู้ประกอบการขนส่งต่อเนื่องได้ส่งมอบของถูกต้องตามที่ระบุไว้ในใบตราส่งต่อเนื่อง</p> <p>ในกรณีที่มีการสูญหายหรือเสียหายไม่เห็นประจักษ์ ผู้รับตราส่ง มีสิทธิโต้แย้งเป็นหนังสือภายในหกวันนับแต่วันที่ได้รับของนั้น</p>	

2005 ASEAN Framework Agreement on Multimodal Transport
(ความตกลงนี้เป็นการประชุมระดับรัฐมนตรี ทำขึ้นเมื่อวันที่ ๑๗ พฤศจิกายน ค.ศ. ๒๐๐๕ (๒๕๔๘)
ไทยได้ให้สัตยาบันเมื่อวันที่ ๑ กันยายน ค.ศ. ๒๐๐๘ (๒๕๕๑))

พันธกรณี (ระบุข้อและสาระสำคัญ)	ไม่แกกกฎหมาย	แกกกฎหมาย	รายละเอียด (ระบุมাত্রาและสาระสำคัญของกฎหมาย/เนื้อหาที่ต้องแก้ไข)	หมายเหตุ
to the consignee.				
<p>Article 23</p> <p>Unless otherwise expressly agreed, any action relating to multimodal transport under this Agreement shall be time-barred unless court or arbitration proceedings are instituted within a period of nine months after the delivery of the goods or, if they have not been delivered, after the date on which the goods should have been delivered or after the date on which, in accordance with the provisions of Article 11, paragraph 2, failure to deliver the goods would give the consignee the right to treat the goods as lost.</p>	✓		<p>ประเทศไทยสามารถปฏิบัติตามพันธกรณีได้ตามพระราชบัญญัติการขนส่งต่อเนื่องหลายรูปแบบ พ.ศ. ๒๕๔๘ ดังนี้</p> <p>- มาตรา ๓๘ สิทธิเรียกร้องใด ๆ อันเกิดจากการขนส่งต่อเนื่องหลายรูปแบบไม่ว่าจะมีมูลกรณีจากสัญญาขนส่งต่อเนื่องหลายรูปแบบหรือละเมิด ถ้ามิได้ฟ้องคดีต่อศาลหรือเสนอข้อพิพาทให้อนุญาตตุลาการตามความในหมวด ๓ เพื่อชี้ขาดภายในเก้าเดือนนับแต่วันที่ผู้ประกอบการขนส่งต่อเนื่องได้ส่งมอบของ หรือควรจะส่งมอบของ ให้เป็นอันขาดอายุความ</p> <p>ภายในอายุความตามวรรคหนึ่ง ถ้าฝ่ายที่ถูกเรียกร้องยินยอมโดยทำเป็นหนังสือลงลายมือชื่อฝ่ายที่ถูกเรียกร้องว่าจะไม่ยกอายุความขึ้นเป็นข้อต่อสู้ในกรณีที่ฝ่ายที่มีสิทธิเรียกร้องฟ้องคดีต่อศาลหรือเสนอข้อพิพาทให้อนุญาตตุลาการ ความยินยอมนี้ให้ใช้บังคับได้ แต่ทั้งนี้จะต้องไม่เกินสองปีนับแต่วันที่ผู้ประกอบการขนส่งต่อเนื่องได้ส่งมอบของหรือควรจะส่งมอบของ</p> <p>ในกรณีฝ่ายที่ถูกเรียกร้องยินยอมขยายระยะเวลาในการใช้สิทธิเรียกร้องให้แก่ฝ่ายที่มีสิทธิเรียกร้องโดยทำเป็นหนังสือลงลายมือชื่อฝ่ายที่ถูกเรียกร้อง ให้ถือว่าเป็นการให้ความยินยอมว่าจะไม่ยกอายุความขึ้นเป็นข้อต่อสู้และให้ผลเช่นเดียวกับกรณีตามวรรคสอง</p>	
<p>Article 24</p> <p>1. The provisions in this Agreement shall apply to all claims against the multimodal transport operator relating to the performance of the multimodal transport contract, whether the claim be founded in contract or in tort.</p> <p>2. Similarly, they shall apply whenever claims</p>	✓		<p>ประเทศไทยสามารถปฏิบัติตามพันธกรณีได้ตามพระราชบัญญัติการขนส่งต่อเนื่องหลายรูปแบบ พ.ศ. ๒๕๔๘ ดังนี้</p> <p>- มาตรา ๓๗ ความในหมวดนี้ให้ใช้บังคับแก่การใช้สิทธิเรียกร้องต่อผู้ประกอบการขนส่งต่อเนื่องไม่ว่าการเรียกร้องนั้นจะมีมูลกรณีจากสัญญาขนส่งต่อเนื่องหลายรูปแบบหรือละเมิด และให้ใช้บังคับตลอดถึงการที่ใช้สิทธิเรียกร้องต่อลูกจ้าง ตัวแทน หรือบุคคลอื่นที่ผู้ประกอบการขนส่งต่อเนื่องได้ใช้บริการในการปฏิบัติตามสัญญาขนส่งต่อเนื่องหลายรูปแบบ</p>	

2005 ASEAN Framework Agreement on Multimodal Transport

(ความตกลงนี้เป็นการประชุมระดับรัฐมนตรี ทำขึ้นเมื่อวันที่ ๑๗ พฤศจิกายน ค.ศ. ๒๐๐๕ (๒๕๔๘))

ไทยได้ให้สัตยาบันเมื่อวันที่ ๑ กันยายน ค.ศ. ๒๐๐๘ (๒๕๕๑))

พันธกรณี (ระบุข้อและสาระสำคัญ)	ไม่แก้กฎหมาย	แก้กฎหมาย	รายละเอียด (ระบุมাত্রาและสาระสำคัญของกฎหมาย/เนื้อหาที่ต้องแก้ไข)	หมายเหตุ
<p>relating to the performance of the multimodal transport contract are made against any servant, agent or other person whose services the multimodal transport operator has used in order to perform the multimodal transport contract, whether such claims are founded in contract or in tort, and the aggregate liability of the multimodal transport operator and such servants, agents or other persons shall not exceed the limits in Articles 14 to 19.</p> <p>3. Notwithstanding paragraph 2, a servant or agent of the multimodal transport operator or other person of whose services he makes use for the performance of the multimodal transport contract is not entitled to the benefit of the limitation of liability if it is proved that the loss, damage or delay in delivery resulted from a personal act or omission of such servant, agent or other person done with the intent to cause such loss, damage, or delay or recklessly and with knowledge that such loss, damage or delay would probably result.</p>			<p>- มาตรา ๕๐ ตัวแทนของผู้ประกอบการขนส่งต่อเนื่องจดทะเบียนตาม มาตรา ๓๙ (๒) และ (๓) จะต้องร่วมรับผิดชอบกับผู้ประกอบการขนส่งต่อเนื่องจดทะเบียนเพื่อความเสียหายใด ๆ ที่เกิดจากการผิดสัญญาหรือการละเมิด แก่ผู้ตราส่งหรือผู้รับตราส่งหรือบุคคลอื่นในราชอาณาจักร</p>	
<p>Article 25</p> <p>1. In judicial proceedings relating to international multimodal transport under this Agreement, the plaintiff, at his option, may institute an action in a</p>	✓		<p>ประเทศไทยสามารถปฏิบัติตามพันธกรณีได้ตามพระราชบัญญัติการขนส่งต่อเนื่องหลายรูปแบบ พ.ศ. ๒๕๔๘ ดังนี้</p> <p>- มาตรา ๖๕ คู่สัญญาขนส่งต่อเนื่องหลายรูปแบบอาจตกลงกันให้ศาลในประเทศใดประเทศหนึ่งที่มีเขตอำนาจพิจารณาคดีแพ่งที่มีมูลกรณี</p>	

2005 ASEAN Framework Agreement on Multimodal Transport

(ความตกลงนี้เป็นการประชุมระดับรัฐมนตรี ทำขึ้นเมื่อวันที่ ๑๗ พฤศจิกายน ค.ศ. ๒๐๐๕ (๒๕๔๘))

ไทยได้ให้สัตยาบันเมื่อวันที่ ๑ กันยายน ค.ศ. ๒๐๐๘ (๒๕๕๑))

พันธกรณี (ระบุชื่อและสาระสำคัญ)	ไม่แกกกฎหมาย	แกกกฎหมาย	รายละเอียด (ระบุมাত্রาและสาระสำคัญของกฎหมาย/เนื้อหาที่ต้องแก้ไข)	หมายเหตุ
<p>court which, according to the law of the country where the court is situated, is competent and within the jurisdiction of which is situated one of the following places:</p> <ol style="list-style-type: none"> The principal place of business or, in the absence thereof, the habitual residence of the defendant; or The place where the multimodal transport contract was made, provided that the defendant has there a place of business, branch or agency through which the contract was made; or The place of taking the goods in charge for the multimodal transport or the place of delivery; or Any other place designated for that purpose in the multimodal transport contract and evidenced in the multimodal transport document. <p>2. Notwithstanding the provisions of paragraph 1 of this Article, an agreement made by the parties after a claim has arisen, which designates the place where the plaintiff may institute an action, shall be effective.</p>			<p>จากสัญญาขนส่งต่อเนื่องหลายรูปแบบหรือละเมิดตามกฎหมายของประเทศนั้นเป็นศาลที่มีอำนาจพิจารณาพิพากษาคดี โดยระบุไว้ในใบตราส่งต่อเนื่องหรือสัญญาขนส่งต่อเนื่องหลายรูปแบบก็ได้</p> <p>ในกรณีที่ได้มีการระบุศาลในการฟ้องคดีแพ่งที่มีมูลกรณีจากสัญญาขนส่งต่อเนื่องหลายรูปแบบหรือละเมิด โจทก์มีสิทธิเลือกฟ้องคดีในศาลใดศาลหนึ่งที่มีเขตอำนาจพิจารณาคดีดังกล่าวตามกฎหมายของประเทศนั้นได้ ดังต่อไปนี้</p> <ol style="list-style-type: none"> ศาลในประเทศที่เป็นที่ตั้งสำนักงานใหญ่หรือภูมิลำเนาของจำเลย ศาลในประเทศที่สัญญาขนส่งต่อเนื่องหลายรูปแบบได้กระทำขึ้น ซึ่งต้องปรากฏว่าจำเลยมีสำนักงาน สำนักงานสาขาหรือตัวแทนอยู่ในประเทศนั้นด้วย ศาลในประเทศที่เป็นสถานที่ที่ผู้ประกอบการขนส่งต่อเนื่องรับมอบของหรือส่งมอบของ <p>อย่างไรก็ตาม คู่สัญญาอาจตกลงกันเป็นหนังสือให้ฟ้องคดีในศาลใด ๆ ที่มีเขตอำนาจพิจารณาคดีดังกล่าวตามกฎหมายของประเทศนั้นก็ได้ ถ้าการตกลงนั้นได้กระทำขึ้นภายหลังจากเกิดสิทธิเรียกร้องแล้ว</p>	
Article 26	✓		ประเทศไทยสามารถปฏิบัติตามพันธกรณีได้ตามพระราชบัญญัติการขนส่ง	

2005 ASEAN Framework Agreement on Multimodal Transport

(ความตกลงนี้เป็นการประชุมระดับรัฐมนตรี ทำขึ้นเมื่อวันที่ ๑๗ พฤศจิกายน ค.ศ. ๒๐๐๕ (๒๕๔๘))

ไทยได้ให้สัตยาบันเมื่อวันที่ ๑ กันยายน ค.ศ. ๒๐๐๘ (๒๕๕๑))

พันธกรณี (ระบุข้อและสาระสำคัญ)	ไม่แก้กฎหมาย	แก้กฎหมาย	รายละเอียด (ระบุมাত্রาและสาระสำคัญของกฎหมาย/เนื้อหาที่ต้องแก้ไข)	หมายเหตุ
<p>1. Subject to the provisions of this Article, parties may provide by agreement evidenced in writing that any dispute that may arise relating to international multimodal transport under this Agreement shall be referred to arbitration.</p> <p>2. The arbitration proceedings shall, at the option of the claimant, be instituted at one of the following places:</p> <p>a. A place in a State within whose territory is situated;</p> <p>(i) The principal place of business of the defendant or, in the absence thereof, the habitual residence of the defendant; or</p> <p>(ii) The place where the multimodal transport contract was made, provided that the defendant has there a place of business, branch or agency through which the contract was made; or</p> <p>(iii) The place of taking the goods in charge for the multimodal transport or the place of delivery: or</p>			<p>ต่อเนืองหลายรูปแบบ พ.ศ. ๒๕๔๘ ดังนี้</p> <p>- มาตรา ๖๗ คู่สัญญาขนส่งต่อเนืองหลายรูปแบบอาจตกลงกันเป็นหนังสือกำหนดให้เสนอข้อพิพาทใดๆ ที่มีมูลกรณีจากสัญญาขนส่งต่อเนืองหลายรูปแบบหรือละเมิดให้อนุญาตตุลาการเป็นผู้ชี้ขาดก็ได้</p> <p>ในกรณีที่มีข้อตกลงอนุญาตตุลาการโดยระบุสถานที่ คู่สัญญา มีสิทธิดำเนินการขบวนพิจารณาโดยอนุญาตตุลาการ ณ สถานที่ในประเทศตามที่ระบุไว้ในสัญญาเพื่อดำเนินการขบวนพิจารณาของอนุญาตตุลาการก็ได้</p> <p>ในกรณีที่มีข้อตกลงอนุญาตตุลาการแต่มิได้ระบุสถานที่ ผู้เสนอข้อพิพาทมีสิทธิเลือกดำเนินการขบวนพิจารณาโดยอนุญาตตุลาการ ณ สถานที่ในประเทศใดประเทศหนึ่งดังต่อไปนี้</p> <p>(๑) ประเทศที่เป็นที่ตั้งของสำนักงานใหญ่หรือภูมิลำเนาของคู่กรณีอีกฝ่ายหนึ่ง</p> <p>(๒) ประเทศที่สัญญาขนส่งต่อเนืองหลายรูปแบบได้กระทำขึ้น ซึ่งต้องปรากฏว่าคู่กรณีอีกฝ่ายหนึ่งมีสำนักงาน สำนักงานสาขาหรือตัวแทนอยู่ในประเทศนั้นด้วย</p> <p>(๓) ประเทศที่เป็นสถานที่ที่ผู้ประกอบการขนส่งต่อเนืองรับมอบของหรือส่งมอบของ</p> <p>อย่างไรก็ตาม คู่สัญญาอาจตกลงกันเป็นหนังสือให้ดำเนินการขบวนพิจารณาโดยอนุญาตตุลาการ ณ สถานที่ในประเทศใด ๆ ก็ได้ ถ้าการตกลงนั้นได้กระทำขึ้นภายหลังจากเกิดสิทธิเรียกร้องแล้ว</p> <p>- มาตรา ๖๘ ให้อนุญาตตุลาการวินิจฉัยชี้ขาดข้อเรียกร้องอันมีมูลกรณีจากสัญญาขนส่งต่อเนืองหลายรูปแบบหรือละเมิดตามบทบัญญัติในหมวด ๑ แห่งพระราชบัญญัตินี้ เว้นแต่จะมีข้อตกลงเป็นหนังสือภายหลังจากเกิดสิทธิเรียกร้องแล้วให้บังคับ ใช้ตามบทบัญญัติแห่งกฎหมายของประเทศที่ตกลงกันก็ได้</p>	

2005 ASEAN Framework Agreement on Multimodal Transport
 (ความตกลงนี้เป็นการประชุมระดับรัฐมนตรี ทำขึ้นเมื่อวันที่ ๑๗ พฤศจิกายน ค.ศ. ๒๐๐๕ (๒๕๔๘))
 ไทยได้ให้สัตยาบันเมื่อวันที่ ๑ กันยายน ค.ศ. ๒๐๐๘ (๒๕๕๑))

พันธกรณี (ระบุข้อและสาระสำคัญ)	ไม่แก้กฎหมาย	แก้กฎหมาย	รายละเอียด (ระบุมাত্রาและสาระสำคัญของกฎหมาย/เนื้อหาที่ต้องแก้ไข)	หมายเหตุ
<p>b. Any other place designated for that purpose in the arbitration clause or agreement.</p> <p>3. The arbitrator or arbitration tribunal shall apply the provisions of this Agreement.</p> <p>4. The provisions of paragraphs 2 and 3 of this Article shall be deemed to be part of every arbitration clause or agreement and any term of such clause or agreement which is inconsistent therewith shall be null and void.</p> <p>5. Nothing in this Article shall affect the validity of an agreement on arbitration made by the parties after the claim relating to the international multimodal transport has arisen.</p> <p>Article 27</p> <p>1. Any stipulation in the multimodal transport document shall be null and void and shall produce no effect if it either directly or indirectly departs from the provisions of this Agreement and, specifically if stipulations are made that are prejudicial to the consignor or the consignee. This shall not affect the other stipulations contained in the document.</p> <p>2. Notwithstanding the provisions of paragraph 1 of this Article, the multimodal transport operator</p>			<p>- มาตรา ๖๙ ข้อความหรือข้อตกลงใดในใบตราส่งต่อเนื่องหรือสัญญาขนส่งต่อเนื่องหลายรูปแบบที่จำกัดสิทธิในการฟ้องคดีแพ่งต่อศาลหรือจำกัดสิทธิในการดำเนินการพิจารณาโดยอนุญาโตตุลาการตามบทบัญญัติแห่งพระราชบัญญัตินี้ ให้เป็นโมฆะ ทั้งนี้ เว้นแต่จะมีกฎหมายเฉพาะกำหนดไว้เป็นอย่างอื่น</p>	

2005 ASEAN Framework Agreement on Multimodal Transport (ความตกลงนี้เป็นการประชุมระดับรัฐมนตรี ทำขึ้นเมื่อวันที่ ๑๗ พฤศจิกายน ค.ศ. ๒๐๐๕ (๒๕๔๘)) ไทยได้ให้สัตยาบันเมื่อวันที่ ๑ กันยายน ค.ศ. ๒๐๐๘ (๒๕๕๑))				
พันธกรณี (ระบุชื่อและสาระสำคัญ)	ไม่แกกกฎหมาย	แกกกฎหมาย	รายละเอียด (ระบุมาตราและสาระสำคัญของกฎหมาย/เนื้อหาที่ต้องแก้ไข)	หมายเหตุ
<p>may, with the consent of the consignor, increase his responsibilities and obligations under the provisions of this Agreement.</p> <p>Article 28 The provisions of this Agreement shall not prevent the application of the rules pertaining to general average adjustment contained in the multimodal transport contract or in the relevant national law, to the extent that they are applicable.</p>				
<p>Article 29 A multimodal transport operator of any Member Country shall be registered with the competent national body of his country. The competent national body shall maintain the register of duly registered multimodal transport operators.</p> <p>Article 30 1. For inclusion in the register of multimodal transport operators, the person concerned shall submit an application to the respective competent national body and establish that he fulfils all requirements as prescribed by national law. As a minimum: a. He shall possess the legal capacity as required by the provisions of the</p>	✓		<p>ประเทศไทยสามารถปฏิบัติตามพันธกรณีได้ตามพระราชบัญญัติการขนส่งต่อเนื่องหลายรูปแบบ พ.ศ. ๒๕๔๘ ดังนี้</p> <ul style="list-style-type: none"> - มาตรา ๓๙ ห้ามมิให้ผู้ใดประกอบการขนส่งต่อเนื่องหลายรูปแบบ เว้นแต่จะเป็นผู้ประกอบการขนส่งต่อเนื่องจดทะเบียน ดังต่อไปนี้ <ul style="list-style-type: none"> (๑) ผู้ประกอบการขนส่งต่อเนื่องที่ได้จดทะเบียนตามมาตรา ๔๑ (๒) ผู้ประกอบการขนส่งต่อเนื่องที่ได้จดทะเบียนในต่างประเทศที่ประเทศไทยรับรอง โดยสนธิสัญญาหรือความตกลงระหว่างประเทศที่ได้จัดแจ้งต่อนายทะเบียนตามมาตรา ๔๕ หรือ (๓) ผู้ประกอบการขนส่งหรือขนส่งต่อเนื่องหลายรูปแบบในต่างประเทศที่ได้ตั้งตัวแทนตามมาตรา ๔๘ - มาตรา ๔๐ ผู้ที่จะเป็นผู้ประกอบการขนส่งต่อเนื่องจดทะเบียนตามมาตรา ๓๙ (๑) ต้องมีคุณสมบัติดังต่อไปนี้ <ul style="list-style-type: none"> (๑) เป็นบริษัทจำกัดหรือบริษัทมหาชนจำกัดซึ่งจัดตั้งขึ้นตามกฎหมายไทย และมีสำนักงานใหญ่ตั้งอยู่ในราชอาณาจักร (๒) มีทุนจดทะเบียนชำระแล้วไม่น้อยกว่าแปดหมื่นหน่วยสิทธิพิเศษ 	

2005 ASEAN Framework Agreement on Multimodal Transport

(ความตกลงนี้เป็นการประชุมระดับรัฐมนตรี ทำขึ้นเมื่อวันที่ ๑๗ พฤศจิกายน ค.ศ. ๒๐๐๕ (๒๕๔๘))

ไทยได้ให้สัตยาบันเมื่อวันที่ ๑ กันยายน ค.ศ. ๒๐๐๘ (๒๕๕๑))

พันธกรณี (ระบุชื่อและสาระสำคัญ)	ไม่แกกกฎหมาย	แกกกฎหมาย	รายละเอียด (ระบุมাত্রาและสาระสำคัญของกฎหมาย/เนื้อหาที่ต้องแก้ไข)	หมายเหตุ
<p>Member Country in which he is applying for registration;</p> <p>b. He shall have domicile in the Member Country in which he is applying for registration;</p> <p>c. He shall have an insurance policy, a coverage from a protection and indemnity club, or an alternative of a financial character to cover payment of obligations for loss, damage or delay in delivery of goods under multimodal transport contracts, as well as contractual risks; and</p> <p>d. He shall maintain minimum assets equivalent to 80,000 SDR or provide an equivalent guarantee.</p> <p>2. Member Countries shall ensure transparency of their respective laws, regulations and administrative procedures concerning the registration.</p> <p>3. All Member Countries shall deposit with the Secretary-General of ASEAN, not later than six months after this Agreement has entered into force, their register of multimodal transport operators and notify the Secretary-General of ASEAN any changes thereto. The Secretary-</p>			<p>ถอนเงิน</p> <p>- มาตรา ๔๑ ผู้ใดประสงค์จะขอจดทะเบียนตามมาตรา ๓๙ (๑) ให้ยื่นคำขอโดยแสดงหลักฐานการมีคุณสมบัติตามมาตรา ๔๐ และการมีหลักประกันสำหรับความรับผิดชอบตามกฎหมายขนส่งต่อเนื่องหลายรูปแบบหรือสำหรับความเสี่ยงอื่นใดจากสัญญาที่ทำขึ้น</p> <p>หากนายทะเบียนเห็นว่าผู้ยื่นคำขอจดทะเบียนมีคุณสมบัติและหลักประกันตามวรรคหนึ่ง ให้นายทะเบียนรับจดทะเบียนและออกใบทะเบียนภายในสี่สิบห้าวันนับแต่วันที่รับคำขอจดทะเบียน</p> <p>การยื่นคำขอจดทะเบียน การจดทะเบียนและการออกใบทะเบียนให้เป็นไปตามหลักเกณฑ์และวิธีการที่กำหนดในกฎกระทรวง</p> <p>ถ้านายทะเบียนเห็นว่าไม่อาจรับจดทะเบียนได้เนื่องจากผู้ยื่นคำขอจดทะเบียนมีคุณสมบัติหรือหลักประกันไม่ถูกต้อง ให้นายทะเบียนแจ้งเป็นหนังสือให้ผู้ยื่นคำขอทราบโดยมิชักช้าแต่ต้องไม่เกินยี่สิบวันนับแต่วันที่รับคำขอ</p> <p>ในการรับจดทะเบียนผู้ประกอบการขนส่งต่อเนื่อง นายทะเบียนอาจกำหนดเงื่อนไขเกี่ยวกับการประกอบการขนส่งต่อเนื่องหลายรูปแบบไว้ในใบทะเบียนได้ตามความจำเป็นเพื่อให้บรรลุวัตถุประสงค์ของพระราชบัญญัตินี้</p> <p>กฎกระทรวงกำหนดหลักเกณฑ์และวิธีการในการจดทะเบียนผู้ประกอบการขนส่งต่อเนื่องหลายรูปแบบและการจดทะเบียนการตั้งตัวแทน พ.ศ. ๒๕๕๐</p> <p>- ข้อ ๑ ผู้ใดประสงค์จะขอจดทะเบียนตามมาตรา ๓๙ (๑) ให้ยื่นคำขอจดทะเบียนผู้ประกอบการขนส่งต่อเนื่องหลายรูปแบบตามแบบ ขต.-ค๑ ท้ายกฎกระทรวงนี้ ต่อนายทะเบียน ณ สำนักส่งเสริมการขนส่งทางน้ำและ</p>	

2005 ASEAN Framework Agreement on Multimodal Transport (ความตกลงนี้เป็นการประชุมระดับรัฐมนตรี ทำขึ้นเมื่อวันที่ ๑๗ พฤศจิกายน ค.ศ. ๒๐๐๕ (๒๕๔๘)) ไทยได้ให้สัตยาบันเมื่อวันที่ ๑ กันยายน ค.ศ. ๒๐๐๘ (๒๕๕๑))				
พันธกรณี (ระบุข้อและสาระสำคัญ)	ไม่แกกกฎหมาย	แกกกฎหมาย	รายละเอียด (ระบุมาตราและสาระสำคัญของกฎหมาย/เนื้อหาที่ต้องแก้ไข)	หมายเหตุ
General of ASEAN shall promptly inform each Member Country of such notification.			<p>การพาณิชย์นาวี กรมการขนส่งทางน้ำและพาณิชย์นาวี พร้อมด้วยเอกสารหลักฐานตามที่กำหนดไว้ในแบบดังกล่าว</p> <p>- ข้อ ๔ ผู้ประกอบการขนส่งหรือขนส่งต่อเนื่องหลายรูปแบบในต่างประเทศตามมาตรา ๓๙ (๓) ที่ประสงค์จะประกอบกิจการขนส่งต่อเนื่องหลายรูปแบบในราชอาณาจักร ให้ยื่นคำขอจดทะเบียนการตั้งตัวแทนตามแบบ ขต.-๒๒ ทำยกฎกระทรวงนี้ ต่อนายทะเบียน ณ สำนักส่งเสริมการขนส่งทางน้ำและการพาณิชย์นาวี กรมการขนส่งทางน้ำและพาณิชย์นาวี พร้อมด้วยเอกสารหลักฐานตามที่กำหนดไว้ในแบบดังกล่าว</p> <p>กฎกระทรวงกำหนดหลักเกณฑ์และวิธีการในการจดทะเบียนผู้ประกอบการขนส่งต่อเนื่องหลายรูปแบบและการตั้งตัวแทนหรือสำนักงานสาขาในราชอาณาจักร พ.ศ. ๒๕๕๓</p> <p>ข้อ ๑ ผู้ประกอบการขนส่งต่อเนื่องที่ได้จดทะเบียนในต่างประเทศที่ประเทศไทยรับรองโดยสนธิสัญญาหรือความตกลงระหว่างประเทศตามมาตรา ๓๙ (๒) ที่ประสงค์จะประกอบกิจการขนส่งต่อเนื่องหลายรูปแบบในราชอาณาจักร ให้ยื่นคำขอจดทะเบียนเป็นผู้ประกอบการขนส่งต่อเนื่องหลายรูปแบบ พร้อมทั้งตั้งตัวแทนหรือตั้งสำนักงานสาขาในราชอาณาจักร ตามแบบ ขต.-๒๕ ทำยกฎกระทรวงนี้ ต่อนายทะเบียน ณ สำนักส่งเสริมการขนส่งทางน้ำและการพาณิชย์นาวี กรมเจ้าท่า พร้อมด้วยเอกสารและหลักฐานตามที่กำหนดไว้ในแบบดังกล่าว</p> <p>สำหรับการยื่นเอกสารการจดทะเบียนไปยังสำนักเลขาธิการอาเซียนภายในระยะเวลาที่กำหนดและการแจ้งการปรับปรุงแก้ไขข้อมูลดังกล่าวไปยังสำนักเลขาธิการอาเซียนนั้น เป็นสิ่งที่หน่วยงานที่เกี่ยวข้องสามารถดำเนินการได้ในทางบริหาร และไม่จำเป็นต้องแก้ไขกฎหมาย</p>	

2005 ASEAN Framework Agreement on Multimodal Transport (ความตกลงนี้เป็นการประชุมระดับรัฐมนตรี ทำขึ้นเมื่อวันที่ ๑๗ พฤศจิกายน ค.ศ. ๒๐๐๕ (๒๕๔๘) ไทยได้ให้สัตยาบันเมื่อวันที่ ๑ กันยายน ค.ศ. ๒๐๐๘ (๒๕๕๑))				
พันธกรณี (ระบุข้อและสาระสำคัญ)	ไม่แกกกฎหมาย	แกกกฎหมาย	รายละเอียด (ระบุมাত্রาและสาระสำคัญของกฎหมาย/เนื้อหาที่ต้องแก้ไข)	หมายเหตุ
<p>Article 31</p> <p>The competent national body shall issue the corresponding registration certificate or refuse to do so in a substantiated decision, within a period not exceeding sixty calendar days from the date on which fulfilment of the requirements set out in Article 30 has been demonstrated.</p>	✓		<p>ประเทศไทยสามารถปฏิบัติตามพันธกรณีได้ตามพระราชบัญญัติการขนส่งต่อเนื่องหลายรูปแบบ พ.ศ. ๒๕๔๘ ดังนี้</p> <p>- มาตรา ๕๗ วรรคสอง กำหนดให้นายทะเบียนมีหนังสือแจ้งให้ผู้ประกอบการขนส่งต่อเนื่องปฏิบัติให้ถูกต้องภายในเวลาอันสมควร ถ้าผู้ประกอบการขนส่งต่อเนื่องจดทะเบียนไม่ปฏิบัติตามที่นายทะเบียนมีหนังสือแจ้งตามวรรคหนึ่ง โดยไม่มีเหตุอันสมควรให้นายทะเบียนมีอำนาจสั่งระงับการประกอบธุรกิจการขนส่งต่อเนื่องหลายรูปแบบเป็นการชั่วคราวได้ในระยะเวลาที่เห็นสมควรแต่ต้องไม่เกินหกสิบวันนับแต่วันที่มิค้ำสั่ง</p>	
<p>Article 32</p> <p>1. The registration by the competent national body of any of the Member Countries authorizes multimodal transport operator to operate in any of the Member Countries provided that the requirements under paragraph 4 (b) of this Article have been fulfilled.</p> <p>2. During the interim period, when the implementation of paragraph 1 of this Article is not practicable, any member country may, on a reciprocal basis, authorize multimodal transport operators which are duly registered by the competent national body of any other member country to operate in its territory.</p> <p>3. Member Countries shall notify the Secretary-General of ASEAN no later than six months from the time of signing of this Agreement if they are</p>	✓		<p>เป็นข้อบทที่กำหนดให้ผู้ประกอบการขนส่งที่ได้จดทะเบียนกับหน่วยงานผู้รับผิดชอบภายในประเทศสมาชิกสามารถดำเนินธุรกิจในประเทศสมาชิกอื่นได้ตามเงื่อนไขที่ความตกลงนี้ได้กำหนดไว้ กรณีนี้ประเทศไทยสามารถปฏิบัติตามพันธกรณีได้ตามพระราชบัญญัติการขนส่งต่อเนื่องหลายรูปแบบ พ.ศ. ๒๕๔๘ ดังนี้</p> <p>- มาตรา ๔๕ ผู้ประกอบการขนส่งต่อเนื่องที่ได้จดทะเบียนในต่างประเทศที่ประเทศไทย รับรองโดยสนธิสัญญาหรือความตกลงระหว่างประเทศตาม มาตรา ๓๙ (๒) ที่ประสงค์จะประกอบกิจการขนส่งต่อเนื่องหลายรูปแบบในราชอาณาจักร ให้ยื่นคำขอจดทะเบียนโดยแสดงหลักฐานการจดทะเบียนในต่างประเทศที่ ประเทศไทยรับรองโดยสนธิสัญญาหรือความตกลงระหว่างประเทศพร้อมทั้งตั้งตัวแทน หรือตั้งสำนักงานสาขาในราชอาณาจักร</p> <p>หากนายทะเบียนเห็นว่าผู้ยื่นคำขอจดทะเบียนแสดงหลักฐานถูกต้องให้นายทะเบียนรับจดทะเบียนและออกใบจดทะเบียนภายในสามสิบวันนับแต่วันที่รับคำขอจดทะเบียน</p> <p>การยื่นคำขอจดทะเบียน การจดทะเบียน การออกใบจดทะเบียน การตั้งตัวแทนและสำนักงานสาขา ให้เป็นไปตามหลักเกณฑ์และวิธีการที่กำหนด</p>	

2005 ASEAN Framework Agreement on Multimodal Transport

(ความตกลงนี้เป็นการประชุมระดับรัฐมนตรี ทำขึ้นเมื่อวันที่ ๑๗ พฤศจิกายน ค.ศ. ๒๐๐๕ (๒๕๔๘))

ไทยได้ให้สัตยาบันเมื่อวันที่ ๑ กันยายน ค.ศ. ๒๐๐๘ (๒๕๕๑))

พันธกรณี (ระบุข้อและสาระสำคัญ)	ไม่แกกกฎหมาย	แกกกฎหมาย	รายละเอียด (ระบุมাত্রาและสาระสำคัญของกฎหมาย/เนื้อหาที่ต้องแก้ไข)	หมายเหตุ
<p>unable to implement paragraph 1 of this Article. Such Member Countries shall also notify the Secretary-General of ASEAN the reasons thereof who shall promptly inform each Member Country of such notification.</p> <p>4. For the Member Countries whose laws and regulations allow the authorization as set out in paragraph 1 of this Article:</p> <p>a. the authorization shall remain in effect as long as no official communication is sent in writing by the competent national body to the multimodal transport operator concerning suspension or cancellation of the registration.</p> <p>b. in order for the multimodal transport operator registered in one Member Country to operate in other Member Countries, he shall submit a copy of the registration certificate duly issued by his competent national body to the competent national body of the other Member Country in which he has legal representation such as through agency agreement or branch office in the other Member Country</p>			<p>ในกฎกระทรวง</p> <p>ถ้านายทะเบียนเห็นว่าไม่อาจรับจดทะเบียนได้จากผู้ยื่นคำขอจดทะเบียนแสดงหลักฐานไม่ครบถ้วน ให้นายทะเบียนแจ้งเป็นหนังสือให้ผู้ยื่นคำขอทราบโดยมิชักช้าแต่ต้องไม่เกินสิบห้าวันนับแต่วันที่รับคำขอ</p> <p>ในการรับจดทะเบียนตามวรรคหนึ่ง นายทะเบียนอาจกำหนดเงื่อนไขเกี่ยวกับการประกอบการขนส่งต่อเนื่องหลายรูปแบบ ไว้ในใบจดทะเบียนได้ตามความจำเป็นเพื่อให้บรรลุวัตถุประสงค์ตามพระราชบัญญัตินี้</p> <p>- มาตรา ๔๘ ผู้ประกอบการขนส่งหรือขนส่งต่อเนื่องหลายรูปแบบในต่างประเทศตามมาตรา ๓๙ (๓) ที่ประสงค์จะประกอบกิจการขนส่งต่อเนื่องหลายรูปแบบในราชอาณาจักร ให้ยื่นคำขอจดทะเบียนการตั้งตัวแทนต่อนายทะเบียนโดยแสดงหลักฐานการจดทะเบียน ในต่างประเทศ พร้อมทั้งแสดงหลักฐานเกี่ยวกับการตั้งผู้ประกอบการขนส่งต่อเนื่องจดทะเบียนตามมาตรา ๓๙ (๑) เป็นตัวแทนในราชอาณาจักร</p> <p>หากนายทะเบียนเห็นว่าผู้ยื่นคำขอจดทะเบียนแสดงหลักฐานถูกต้อง ให้นายทะเบียนรับจดทะเบียนการตั้งตัวแทนและออกใบทะเบียนการเป็นตัวแทนภายในสามสิบวันนับแต่วันที่รับคำขอจดทะเบียน</p> <p>การยื่นคำขอจดทะเบียนการตั้งตัวแทน การจดทะเบียนการตั้งตัวแทน การออกใบทะเบียนการเป็นตัวแทนและการรับเป็นตัวแทน ให้เป็นไปตามหลักเกณฑ์และวิธีการที่กำหนดในกฎกระทรวง</p> <p>ถ้านายทะเบียนเห็นว่าไม่อาจรับจดทะเบียนการตั้งตัวแทนได้จากผู้ยื่นคำขอจดทะเบียนแสดงหลักฐานไม่ครบถ้วน ให้นายทะเบียนแจ้งเป็นหนังสือให้ผู้ยื่นคำขอทราบโดยมิชักช้าแต่ต้องไม่เกินสิบห้าวันนับแต่วันที่รับคำขอ</p> <p>ในการรับจดทะเบียนการตั้งตัวแทนตามวรรคหนึ่ง นายทะเบียนอาจกำหนดเงื่อนไขเกี่ยวกับการประกอบการขนส่งต่อเนื่องหลายรูปแบบ</p>	

2005 ASEAN Framework Agreement on Multimodal Transport (ความตกลงนี้เป็นการประชุมระดับรัฐมนตรี ทำขึ้นเมื่อวันที่ ๑๗ พฤศจิกายน ค.ศ. ๒๐๐๕ (๒๕๔๘)) ไทยได้ให้สัตยาบันเมื่อวันที่ ๑ กันยายน ค.ศ. ๒๐๐๘ (๒๕๕๑))				
พันธกรณี (ระบุชื่อและสาระสำคัญ)	ไม่แกกกฎหมาย	แกกกฎหมาย	รายละเอียด (ระบุมাত্রาและสาระสำคัญของกฎหมาย/เนื้อหาที่ต้องแก้ไข)	หมายเหตุ
<p>in which he wishes to operate.</p> <p>5. Member Countries who have notified the Secretary-General of ASEAN pursuant to paragraph 3 of this Article shall subsequently notify the Secretary-General of ASEAN when the implementation of paragraph 1 of this Article becomes practicable. The interim reciprocal authorization granted pursuant to paragraphs 2 and 4 of this Article shall be automatically withdrawn three months after notifying the Secretary-General of ASEAN.</p> <p>6. The provisions in this Article shall not affect the laws and regulations of the Member Countries which reserve the rights to operate a unimodal transport for their nationals.</p>			<p>ไว้ในใบทะเบียนได้ตามความจำเป็นเพื่อให้บรรลู่วัตถุประสงค์ของพระราชบัญญัตินี้</p> <p>กรณีที่ประเทศสมาชิกไม่สามารถดำเนินการตามข้อนี้ได้ ประเทศสมาชิกมีหน้าที่ต้องแจ้งไปยังเลขาธิการอาเซียนถึงการไม่สามารถปฏิบัติตามข้อบทนี้ ประเทศไทยจึงไม่มีสิ่งที่จะต้องดำเนินการในส่วนนี้</p>	
<p>Article 33</p> <p>1. Member Countries shall endeavour to organise and regulate inside their territory all matters necessary to facilitate the efficacious carriage of goods by various modes of transport or by the multimodal transport operators under this Agreement.</p> <p>2. The provisions of this Agreement do not, in any circumstances, involve any restriction on the facilities that countries have granted or may grant</p>	✓		<p>เป็นข้อบทที่กำหนดให้แต่ละประเทศสมาชิกอาเซียนจัดให้มีสิ่งอำนวยความสะดวกในการขนส่งสินค้าอย่างมีประสิทธิภาพ รวมทั้งกำกับดูแลมิให้ความตกลงนี้ลดทอนสิทธิและหน้าที่ใด ๆ ของผู้ประกอบการขนส่งต่อเนื่อง ผู้ขนส่ง ผู้ตราส่ง หรือผู้รับตราส่ง ไปจากที่กฎหมายภายในของประเทศสมาชิกได้กำหนดไว้ โดยข้อบทนี้ไม่เป็นการจำกัดสิทธิที่จะพึงได้ตามความตกลงอื่น ตลอดจนไม่จำกัดการใช้มาตรการเพื่อความปลอดภัย มาตรการเพื่อคุ้มครองสุขภาพอนามัย มาตรการด้านสิ่งแวดล้อม และมาตรการเพื่อรักษาไว้ซึ่งความปลอดภัยสาธารณะ ซึ่งประเทศไทยสามารถปฏิบัติตามข้อบทนี้ได้โดยใช้มาตรการทางบริหารและไม่ต้องแก้ไขเพิ่มเติมกฎหมายที่ใช้บังคับอยู่ในปัจจุบัน</p>	

2005 ASEAN Framework Agreement on Multimodal Transport (ความตกลงนี้เป็นการประชุมระดับรัฐมนตรี ทำขึ้นเมื่อวันที่ ๑๗ พฤศจิกายน ค.ศ. ๒๐๐๕ (๒๕๔๘)) ไทยได้ให้สัตยาบันเมื่อวันที่ ๑ กันยายน ค.ศ. ๒๐๐๘ (๒๕๕๑))				
พันธกรณี (ระบุชื่อและสาระสำคัญ)	ไม่แก้กฎหมาย	แก้กฎหมาย	รายละเอียด (ระบุมাত্রาและสาระสำคัญของกฎหมาย/เนื้อหาที่ต้องแก้ไข)	หมายเหตุ
<p>one another under bilateral or multilateral agreements or treaties.</p> <p>3. Nothing in this Agreement shall be construed as limiting or derogating from the rights and obligations of a multimodal transport operator, carrier, consignee, consignor or any Member</p> <p>Country provided under domestic legislation enacted by any Member Country or international law through existing or future bilateral, regional or multilateral agreements or arrangements entered into by any Member Country in order to protect human health, public safety and the environment, provided that no Member Country shall be bound by any such agreement or arrangement to which it is not a party thereto.</p> <p>ARTICLE 34</p> <p>The competent national bodies designated by the Member Countries shall be responsible for the implementation of this Agreement in their respective territories.</p> <p>ARTICLE 35</p> <p>Without prejudice to the provisions of Article 34 and the other powers conferred on them under</p>			<p>หน่วยงานผู้รับผิดชอบในการปฏิบัติตามความตกลงนี้ของประเทศไทย คือ กระทรวงคมนาคม</p>	

2005 ASEAN Framework Agreement on Multimodal Transport (ความตกลงนี้เป็นการประชุมระดับรัฐมนตรี ทำขึ้นเมื่อวันที่ ๑๗ พฤศจิกายน ค.ศ. ๒๐๐๕ (๒๕๔๘)) ไทยได้ให้สัตยาบันเมื่อวันที่ ๑ กันยายน ค.ศ. ๒๐๐๘ (๒๕๕๑))				
พันธกรณี (ระบุชื่อและสาระสำคัญ)	ไม่แก้กฎหมาย	แก้กฎหมาย	รายละเอียด (ระบุมাত্রาและสาระสำคัญของกฎหมาย/เนื้อหาที่ต้องแก้ไข)	หมายเหตุ
this Agreement, the competent national bodies of the Member Countries shall be responsible for coordinating all aspects of multimodal transport with the users, operators, authorities and national and international bodies.				